



# Üzemeltetői kézikönyv

## Sorozatszám-tartomány

**GS™-3384**

GS84F-46000-től  
GS84D-401-től

**GS™-3390**

GS90F-56000-től  
GS90D-3201-től

**GS™-4390**

**GS™-5390**

CE

karbantartási  
tudnivalókkal

Eredeti utasítások fordítása  
Sixth Edition  
First Printing  
Part No. 1305658HUGT

**Manufacturer:**

Terex South Dakota, Inc.  
500 Oakwood Road  
Watertown, SD 57201, USA

Terex (Changzhou) Machinery Co., Ltd.  
No 139, Hanjiang Road  
Xinbei District  
Changzhou City  
Jiangsu Province  
China

**Authorized representative:**

Genie Industries B. V.  
Boekerman 5  
4751 XK OUD GASTEL  
The Netherlands

---

**Tartalomjegyzék**

Bevezetés .....	1
Szimbólumok és biztonsági képlek definíciói.....	6
Általános biztonság.....	9
Személyes biztonság.....	11
Munkaterületi biztonság.....	12
Jelmagyarázat.....	21
Kezelőszervek.....	22
Ellenőrzések .....	27
Üzemeltetési utasítások.....	38
Szállítási és emelési utasítások.....	49
Karbantartás .....	52
Specifikációk .....	56


---

Copyright © 2002 Terex Corporation

Hatodik kiadás: Első nyomtatás, Augusztus 2020

A Genie a Terex South Dakota, Inc. az USA-ban és más országokban bejegyzett védjegye.

„GS” a Terex South Dakota, Inc. védjegye.

 Megfelel a 2006/42/EK számú EK direktívának  
Lásd az EK megfeleléségi nyilatkozatot

# Bevezetés

## Erről a kézikönyvről

A Genie megköszöni, hogy a mi munkagépünket választották használatra. Első számú prioritásunk a felhasználó biztonsága, amelyet a legjobban közös erőfeszítéssel lehet megvalósítani. Ez a könyv üzemeltési és naponkénti karbantartási kézikönyv a Genie munkagépet használó vagy üzemeltető személy számára.

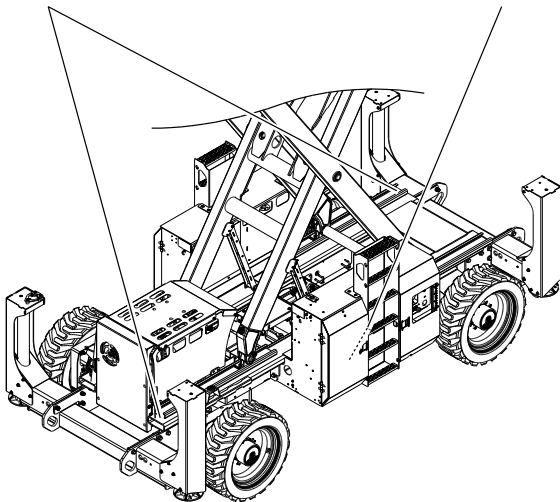
Jelen kézikönyv a munkagép állandó részének tekintendő, és folyamatosan a munkagépen tartandó. Ha kérdése van, lépjen kapcsolatba a Genie-vel.

## Termék azonosítása

A munkagép sorozatszám a sorozatcímken található.

Sorozatszám  
alvázra nyomtatva

Sorozatcímke  
(fedél alatt található)



## Útmutató rendeltetészerű használathoz és a munkagép megismeréséhez

Ezen munkagép rendeltetészerű használata személyzet, szerszámokat is beleértve, illetve anyagok felemelése föld feletti munkahelyre. Az üzemeltető felelőssége, hogy a munkagép üzemeltetése előtt elolvassa és megértse ezt az ismertető útmutatót.

- ☑ Minden személyt ki kell képezni a mobil emelőkosár (MEWP) üzemeltetésére.
- ☑ Az MEWP-t meg kell ismertetni minden olyan személlyel, aki illetékes, illetve kompetens és kiképzett.
- ☑ A munkagépet csak arra kiképzett és illetékes személyzet kezelheti.
- ☑ Az üzemeltető a felelős azért, hogy elolvassa, megértse és betartsa a gyártónak az Üzemeltetői kézikönyvben található utasításait és biztonsági szabályzatát.
- ☑ Az Üzemeltetői kézikönyv a kézikönyvtárolóban található az emelőkosárban.
- ☑ Konkrét termékalkalmazásokhoz lásd a **Kapcsolatfelvétel a gyártóval** című részt a következő oldalon.

## Bevezetés

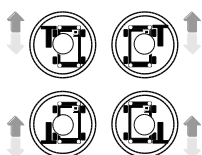
Emelőkosárbeli kezelőszervek jelölései és a kapcsolódó munkagépmozgások:



Emelési funkciót aktiváló gomb (a billenőkapcsolót elbillentve felfelé vagy lefelé)



Kormányzás jobbra/balra



Kitámasztókar-működtető gombok (a billenőkapcsolót elbillentve felfelé vagy lefelé)



Kitámasztás automatikus szintezésének gombja (a billenőkapcsolót elbillentve felfelé vagy lefelé)

Földi kezelőszervek jelölései és a kapcsolódó munkagépmozgások:



Emelési funkciót aktiváló gomb



Emelőkosár emelése gomb



Emelőkosár leeresztése gomb

Sorozatvezérlési funkciók és mozgás:

- Meghajtás és kormányzás.

Zárolási funkciók:

- Emelés és meghajtás.
- Megnövelt haladási sebesség.
- Megnövelt haladás nem vízszintes helyzetben.
- Minden emelőkosárbeli és földi kezelőszerv.

Használat korlátozása:

- Ezen munkagép rendeltetésszerű használata személyzet, szerszámokat is beleértve, illetve anyagok felemelése föld feletti munkahelyre.
- Az emelőkosarat csak akkor szabad felemelni, ha a munkagép szilárd, vízszintes talajon áll.

# Bevezetés

## Közlöny forgalmazása és megfelelés

A termékfelhasználó biztonsága kiemelkedő fontosságú a Genie számára. A Genie különböző közlönyöket használ fontos biztonsági és termékinformáció közlésére a kereskedőkkel és a munkagép-tulajdonosokkal.

A közlönyökben található információ specifikus munkagépekhez kapcsolódik, a munkagépmo- dell és a sorozatszám használatával.

A közlönyök forgalmazása a nyilvántartásban szereplő legutolsó tulajdonoson, illetve a hozzá társított kereskedőn alapszik, ezért fontos a munkagép regisztrálása és a kapcsolatfelvételi információknak naprakészen tartása.

A személyzet biztonságának és a munkagép folyamatos megbízható működésének biztosítása érdekében feltétlenül tartsa be a vonatkozó közlönyben javasoltakat.

A gépre vonatkozó közlemények megtekintéséhez látogasson el a [www.genielift.com](http://www.genielift.com) weblapra.

## Kapcsolatfelvétel a gyártóval

Időnként szükség lehet a Genie-vel való kapcsolatfelvételre. Amikor ezt teszi, álljon készen a munkagép modellszámának és sorozatszámának megadására, saját nevével és kapcsolatfelvételi információjával együtt. A Genie-vel fel kell venni a kapcsolatot legalább az alábbi esetekben:

Balesetjelentés

Termékalkalmazással és biztonsággal kapcsolatos kérdések

Szabványok és hatósági megfelelési információ

Aktuális tulajdonossal kapcsolatos frissítések, pl. a munkagép-tulajdonos megváltozása esetén, vagy a kapcsolatfelvételi információ változásakor. Lásd alább: Tulajdonjog átruházása.

## Munkagép tulajdonjogának átruházása

Ha rászán néhány percet a tulajdonosi információ frissítésére, ezzel biztosítja, hogy megkapja a munkagépére vonatkozó fontos biztonsági, karbantartási és üzemelési információt.

Kérjük, regisztrálja a munkagépet oly módon, hogy felkeresi webhelyünket [www.genielift.com](http://www.genielift.com) címen, vagy pedig díjmentesen felhív minket az 1-800-536-1800 telefonszámon.

## Bevezetés



### Veszély

Az utasítások és biztonsági előírások betartásának elmulasztása halált vagy súlyos sérülést okozhat.

### Csak akkor üzemeltesse, ha:

- Az üzemeltetői kézikönyvben leírt biztonságos gépkezelést megtanulta, és a munkagépet ennek megfelelően üzemelteti.
  - 1 Elkerüli a veszélyes helyzeteket.**
    - Megismeri és megérti a biztonsági előírásokat, mielőtt áttérne a következő témakörre.**
  - 2 Soha nem mulasztja el az üzemeltetés előtti ellenőrzést.
  - 3 Használat előtt mindig végrehajtja a működési teszteket.
  - 4 Terepszemlét tart a munkahelyen.
  - 5 Csak rendeltetésszerűen használja a munkagépet.
- Elolvassa, megérti, majd betartja a gyártó utasításait és a biztonsági előírásokat, a biztonsági és üzemeltetői kézikönyvben leírtakat, illetve a gépen található matricák utasításait.
- Elolvassa, megérti, majd betartja a munkaadó biztonsági előírásait és a munkahelyi rendszabályokat.
- Elolvassa, megérti, majd betartja a vonatkozó hatósági rendelkezéseket.
- A munkagép biztonságos kezelésére megfelelően ki van képezve.

### Biztonsági jelzések karbantartása

Cseréljen ki minden hiányzó vagy sérült biztonsági jelzést. Állandóan tartsa szem előtt az üzemeltető biztonságát. Használjon kímélő mosószert és vizet a biztonsági jelzések tisztítására. Ne használjon oldószeralapú tisztítószereket, mert azok megkárosíthatják a biztonsági jelzés anyagát.

# Bevezetés

## Veszélyminősítés

Az ezen a gépen lévő matricák szimbólumokat, színekódokat és jelzőszavakat használnak az alábbiak azonosítására:



Biztonsági figyelmeztetés szimbólum—a személyi sérülés veszélyére figyelmezteti. A személyi sérülés vagy halál veszélyének elkerülése érdekében a szimbólumot követő utasításokat be kell tartani.

### **AVESZÉLY**

Olyan veszélyhelyzetet jelez, amely, ha el nem kerül, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezet.

### **FIGYELEM**

Olyan veszélyhelyzetet jelez, amely, ha el nem kerül, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.




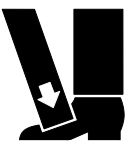

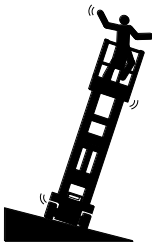
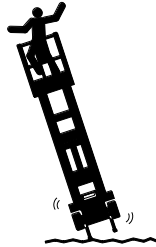
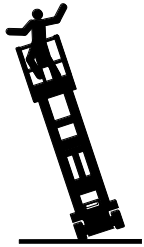
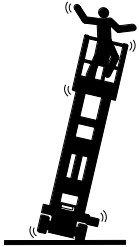
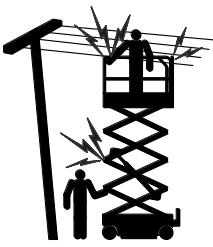

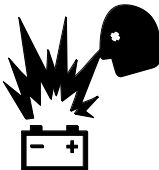




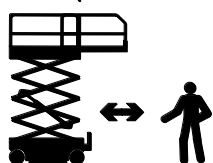
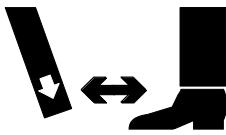

### **AVIGYÁZAT**

Olyan veszélyhelyzetet jelez, amely, ha el nem kerül, enyhébb vagy közepesen súlyos sérüléshez vezethet.

### **FIGYELMEZTETÉS**

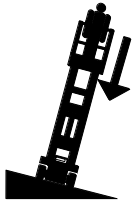












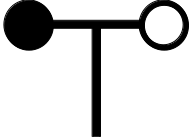

Anyagi kár lehetőségére utaló üzenet.

## Szimbólumok és biztonsági képjelek definíciói

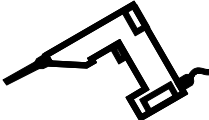
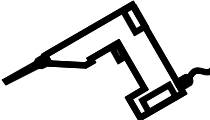






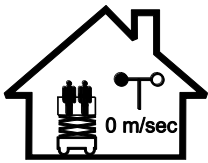
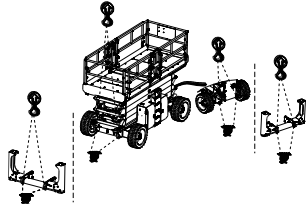
				
Olvassa el az üzemeltetői kézikönyvet	Olvassa el a szervíz kézikönyvet.	Zúzóadásveszély	Zúzóadásveszély	Ütközésveszély
				
Borulásveszély	Borulásveszély	Borulásveszély	Borulásveszély	Áramütésveszély
				
Áramütésveszély	Robbanásveszély	Tűzveszély	Égésveszély	Bőrbe behatolás veszélye
				
Használja a biztonsági kart	Tartózkodjon távol a mozgó alkatrészekről	Tartózkodjon távol a kitámasztókaroktól és gumiabroncsoktól	Vigye a munkagépet vízszintes felületre	Zárja le az alváztafcákat



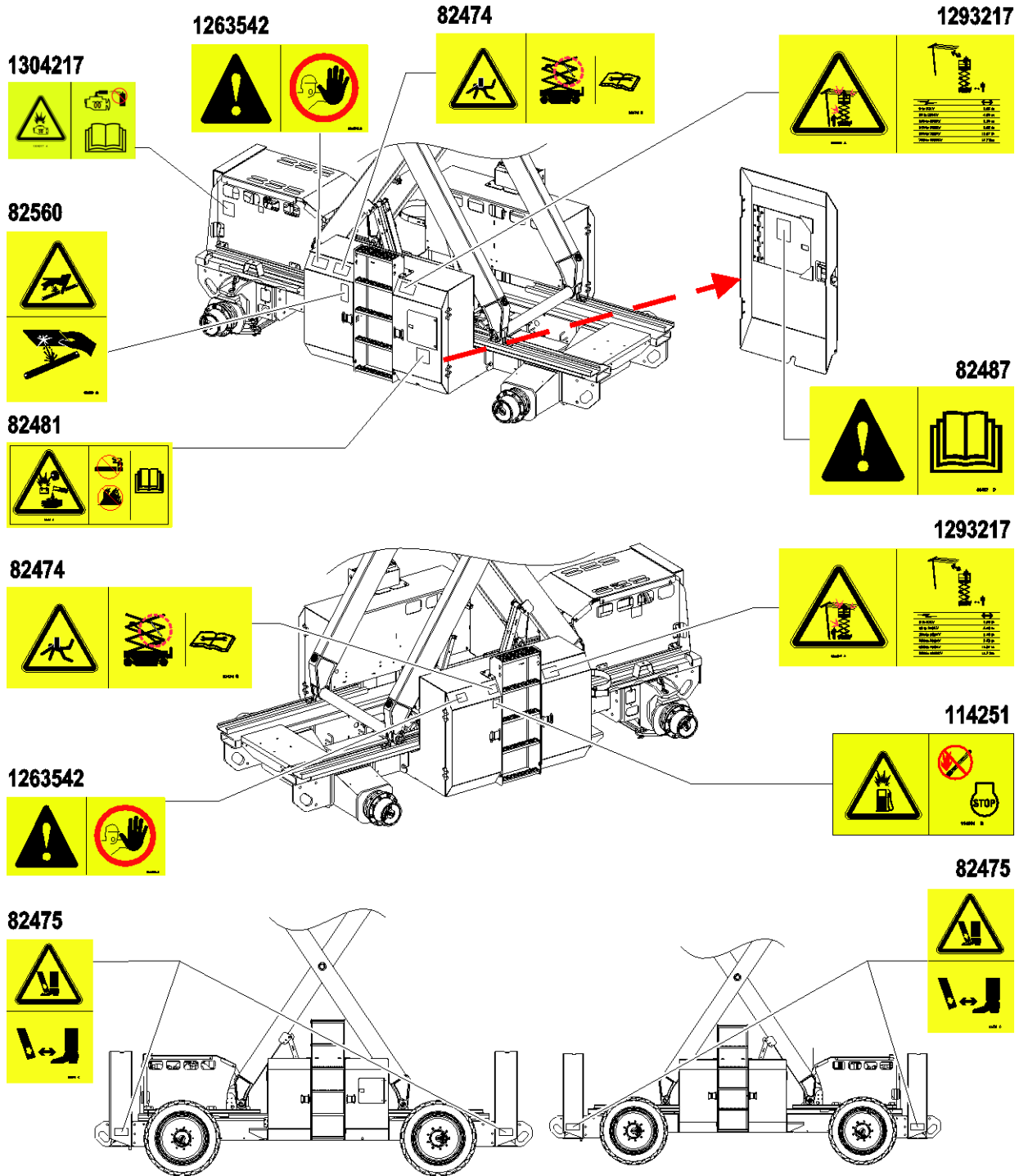
## Szimbólumok és biztonsági képjelek definíciói

				
Engedje le az emelőkosarat.	Ne állítsa fel ott, ahol nem vízszintezhető a kitémasztókarokkal	Tartsa be az előírt távolságot	A rekeszeket csak megfelelően képzett karbantató személyzet nyissa fel	Használjon kartonlapot vagy papírt a szivárgások keresésére
				
Támassza ki a kerekeket	Oldja ki a fékeket	Kikötési pont	Rögzítőkötél-kikötési pont	Tilos a dohányzás
				
Abroncssterhelés	Emelési pont	Oldalirányú erő	Szélesség	Kitémasztókar-terhelés

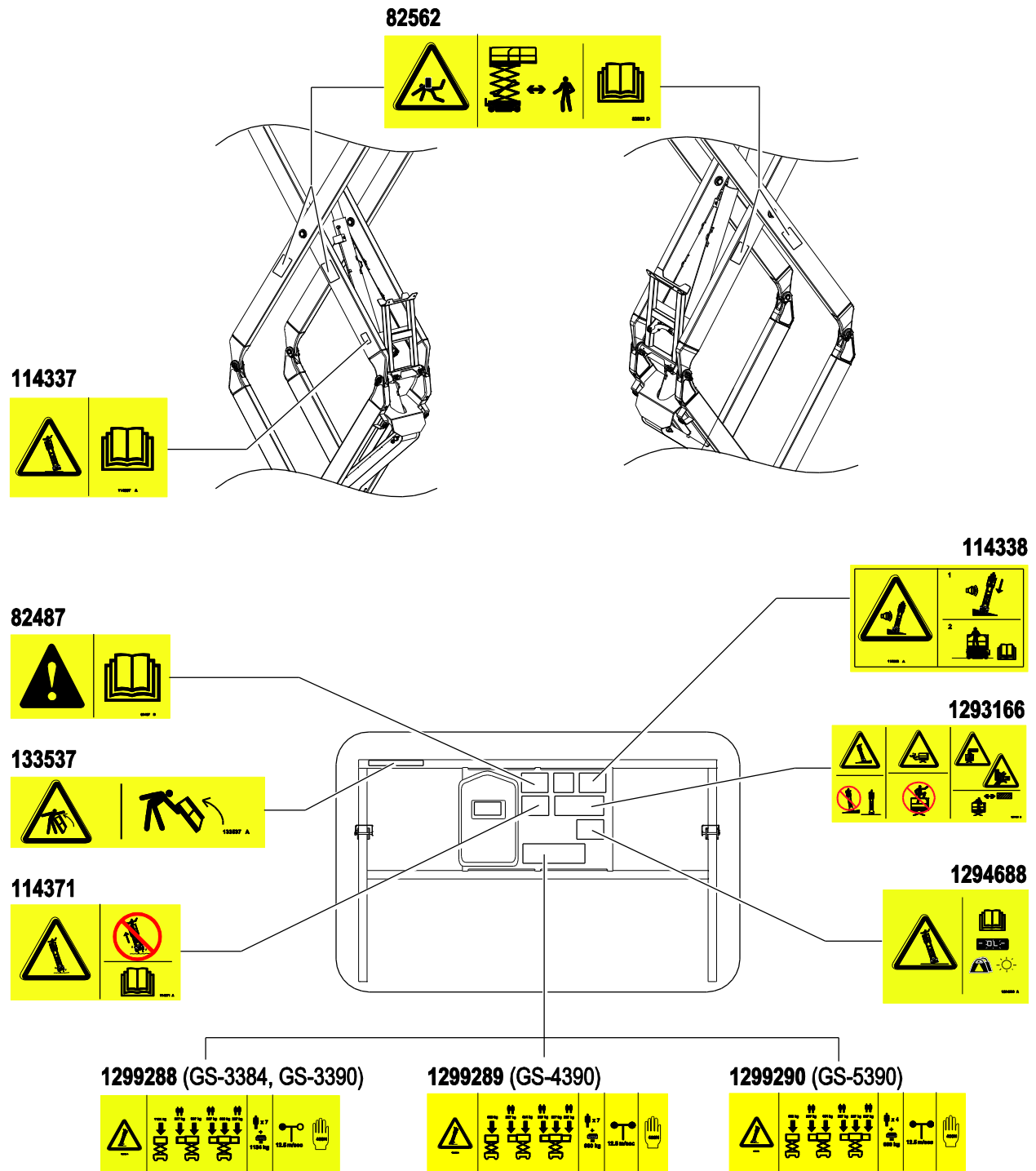
## Szimbólumok és biztonsági képjelek definíciói

 <p>Névleges feszültség az emelőkosárhoz</p>	 <p>Névleges nyomás az emelőkosár levegővezetékében</p>	 <p>Maximális kapacitás</p>	 <p>Zúzódasveszély</p>	 <p>Tartsa a korlátot leeresztés közben</p>
 <p>Ütközésveszély</p>	 <p>Támassza ki a kerekeket</p>	 <p>Emelőkosár túlterhelve</p>	 <p>Csak beltéri használatra</p>	
 <p>Szállítási diagram</p>				

# Általános biztonság



# Általános biztonság



---

## Személyes biztonság

### Személyes zuhanásvédelem

A munkagép működtetéséhez nem kötelező személyes zuhanásvédelmi felszerelés (PFPE, Personal fall protection equipment) használata. Ha a munkahely vagy a munkáltató megkívánja a PFPE-t, az alábbiak vannak érvényben:

Minden PFPE felszerelés meg kell feleljen a vonatkozó hatósági előírásoknak, és a felszerelést a gyártó előírásai szerint kell ellenőrizni és használni.

## Munkaterületi biztonság

### ⚠️ Áramütésveszély

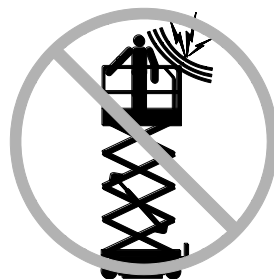
Ez a munkagép elektromosan nem szigetelt, és nem nyújt védelmet az elektromos áram érintése vagy közelsége esetén.



Tartsa be az elektromos vezetékektől való, előírt távolságra vonatkozó összes helyi és országos előírást. Minimálisan az alábbi táblázatban megadott előírt távolságot kell követni.

Hálózati feszültség	Előírt távolság	
0 – 50 kV	10 ft	3,05 m
50 – 200 kV	15 ft	4,60 m
200 – 350 kV	20 ft	6,10 m
350 – 500 kV	25 ft	7,62 m
500 – 750 kV	35 ft	10,67 m
750 – 1000 kV	45 ft	13,72 m

Mindig hagyjon elegendő mozgásteret az emelőkosár számára, vegye figyelembe az elektromos vezeték kilengését, belógását és erős szél vagy szállókékek jelenlétét.



Ne közelítse meg a munkagépet, ha az feszültség alatt lévő nagyfeszültségű vezetékkel érintkezik. Amíg a nagyfeszültségű vezeték áramtalanítása meg nem történt, tilos a munkagép érintése vagy üzemeltetése, mind a földön, mind az emelőkosárban tartózkodó személyzet számára.

Villámláskor és viharos időben ne üzemeltesse a munkagépet.

Hegesztés esetén ne használja a munkagépet földelésre.

### ⚠️ Borulásveszély

A személyek, berendezés és anyagok súlya nem haladhatja meg az emelőkosár vagy az emelőkosár-meghosszabbítás maximális kapacitását.

#### Meghosszabbító plató maximális kapacitása

Személyek maximális száma	2 személy (mindegyik emelőkosár-meghosszabbításon)
Csak meghosszabbító plató	500 lbs / 227 kg (mindegyik emelőkosár-meghosszabbításon)

#### Maximális kapacitás – GS-3384 és GS-3390

Személyek maximális száma	7
---------------------------	---

#### Egy emelőkosár-meghosszabbítással rendelkező modellek

Emelőkosár vissza van húzva	2500 lbs	1134 kg
Csak emelőkosár	2000 lbs	907 kg
Csak meghosszabbítás	500 lbs	227 kg



Csak meghosszabbítás	500 lbs / 227 kg	Csak emelőkosár	2000 lbs / 907 kg
----------------------	------------------	-----------------	-------------------

#### Két emelőkosár-meghosszabbítással rendelkező modellek

Emelőkosár vissza van húzva	2500 lbs	1134 kg
Egy emelőkosár-meghosszabbítás kitolva	2000 lbs	907 kg
Két emelőkosár-meghosszabbítás kitolva	1500 lbs	680 kg
Csak az emelőkosár-meghosszabbítások	500 lbs	227 kg



Csak meghosszabbítás	500 lbs / 227 kg	Csak emelőkosár	1500 lbs / 680 kg	Csak meghosszabbítás	500 lbs / 227 kg
----------------------	------------------	-----------------	-------------------	----------------------	------------------

## Munkaterületi biztonság

### Maximális kapacitás – GS-4390

Személyek maximális száma 7

#### Egy emelőkosár-meghosszabbítással rendelkező modellek

Emelőkosár vissza van húzva	1500 lbs	680 kg
Csak emelőkosár	1000 lbs	454 kg
Csak meghosszabbítás	500 lbs	227 kg



Csak  
meghosszabbítás  
500 lbs / 227 kg

Csak  
emelőkosár  
1000 lbs / 454 kg

#### Két emelőkosár-meghosszabbítással rendelkező modellek

Emelőkosár vissza van húzva	1500 lbs	680 kg
Egy emelőkosár-meghosszabbítás kitolva	1000 lbs	454 kg
Két emelőkosár-meghosszabbítás kitolva	500 lbs	227 kg
Csak meghosszabbítás	500 lbs	227 kg



Csak meghosszabbítás 500 lbs / 227 kg    Csak emelőkosár 500 lbs / 227 kg    Csak meghosszabbítás 500 lbs / 227 kg

### Maximális kapacitás – GS-5390

Személyek maximális száma 4

#### Egy emelőkosár-meghosszabbítással rendelkező modellek

Emelőkosár vissza van húzva	1500 lbs	680 kg
Csak emelőkosár	1000 lbs	454 kg
Csak meghosszabbítás	500 lbs	227 kg

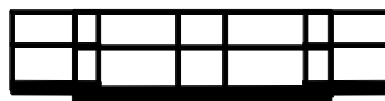


Csak  
meghosszabbítás  
500 lbs / 227 kg

Csak  
emelőkosár  
1000 lbs / 454 kg

#### Két emelőkosár-meghosszabbítással rendelkező modellek

Emelőkosár vissza van húzva	1500 lbs	680 kg
Egy emelőkosár-meghosszabbítás kitolva	1000 lbs	454 kg
Két emelőkosár-meghosszabbítás kitolva	500 lbs	227 kg
Csak az emelőkosár-meghosszabbítások	500 lbs	227 kg

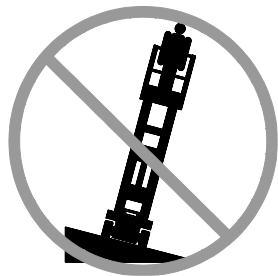


Csak meghosszabbítás 500 lbs / 227 kg    Csak emelőkosár 500 lbs / 227 kg    Csak meghosszabbítás 500 lbs / 227 kg

## Munkaterületi biztonság



Az emelőkosarat csak akkor szabad felemelni, ha a munkagép szilárd, vízszintes felületen áll.



Ne használja a dőlésszög-riasztást szintjelzőként. Az alvázon lévő dőlésszögriasztás csak akkor szólal meg, amikor a munkagép meredek lejtőn áll.

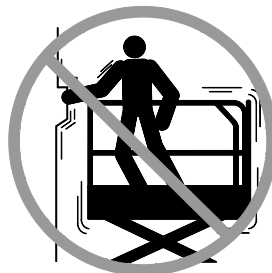
Ha a dőlésszög-riasztás megszólal:

Engedje le az emelőkosarat. Vigye a munkagépet szilárd, vízszintes felületre. Ha a dőlésszög-riasztás megszólal felemelt emelőkosár esetén, rendkívül óvatosan eressze le az emelőkosarat.

Ne változtassa meg és ne iktassa ki a véghelyzetkapcsolókat és a szögérzékelőt.

Felemelt emelőkosár esetén a haladási sebesség nem haladhatja meg a 0,7 mph / 1,1 km/h értéket.

Ha egy szomszédos szerkezet miatt az emelőkosár beszorul, fennakad, illetve más módon mozgásképtelenné válik, kiszabadításához ne használja az emelőkosárban lévő vezérlőket. Az emelőkosarat minden személy feltétlenül el kell hagyja, mielőtt annak földi vezérlőkkel való kiszabadítását meg lehetne kísérelni.



Tilos az emelőkosár hordfelületén kívül eső tárgytól elrugaszkodni vagy az emelőkosarat ilyen tárgy felé húzni.

### Maximális megengedhető oldalirányú erő

<b>GS-3384</b>	90 lbs / 400 N
<b>GS-3390</b>	90 lbs / 400 N
<b>GS-4390</b>	90 lbs / 400 N
<b>GS-5390</b>	90 lbs / 400 N

Tilos a munkagépet daruként használni.

Tilos a munkagépet vagy más tárgyakat az emelőkosár segítségével tolni.

Az emelőkosár ne érintkezzen szomszédos szerkezetekkel.

Tilos az emelőkosarat szomszédos szerkezetekhez erősíteni.

Ne helyezzen el terhelést az emelőkosár hordfelületén kívül.



## Munkaterületi biztonság

Ne emelje fel az emelőkosarat, ha a szél sebessége meghaladhatja a 28 mph / 12,5 m/sec sebességet. Ha a szél sebessége meghaladja a 28 mph / 12,5 m/sec-t, amikor az emelőkosár fel van emelve, engedje le, és ne használja tovább a munkagépet.



Erős szélben vagy szellőkések esetén ne használja a munkagépet. Ne növelje meg az emelőkosár hordfelületét vagy a terhelést. A szélnek kitett felület növelése csökkenti a munkagép stabilitását.



Felemelt emelőkosár esetén ne vezesse a munkagépet egyenetlen talajon vagy annak közelében, instabil felületen vagy más veszélyes helyeken.

Legyen nagyon óvatos és vezessen lassan, ha a behúzott állapotban lévő munkagéppel egyenetlen terepen, törmelékes, instabil vagy csúszós talajon, mélyedések és levágások közelében halad.

Ne változtassa meg és ne hatástalanítsa a biztonságot és stabilitást bármilyen módon befolyásoló alkatrészeket.

A munkagép stabilitásához elengedhetetlenül fontos alkatrészeket ne cserélje le eltérő tömegű és specifikációjú alkatrészekre.

A gyártó előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos megváltoztatni vagy módosítani a mobil emelőkosarat. A szerszámok és egyéb anyagok tárolására szolgáló eszközök emelőkosárhoz, padlólemezhez vagy védőkorláthoz erősítése növeli az emelőkosár súlyát, hordfelületét vagy a terhelést.



Tilos rögzített vagy lelógó terhet bárhol a munkagépre helyezni vagy arra erősíteni.



Tilos létrát vagy állványt használni az emelőkosárban, vagy azokat a munkagép bármely részének támasztani.

Szerszámok és anyagok csak akkor szállíthatók, ha elosztásuk egyenletes, és az emelőkosárban tartózkodó személy(ek) képes(ek) azokat biztonságosan kezelni.

Ne használja a munkagépet mozgó vagy elmozdítható felületen vagy járművön.

Győződjön meg arról, hogy minden gumiabroncs jó állapotban van, a légtöltésű abroncsok megfelelően fel vannak fújva, és a kerékrögzítő anyák jól meg vannak húzva.

## Munkaterületi biztonság

### ⚠ A lejtőn való használat veszélyei

A munkagépet ne üzemeltesse olyan lejtőn, amelynek hajlásszöge meghaladja a gépre megengedett névleges értéket lejtőn vagy oldalirányban. A megengedett hajlásszögek a gép behúzott helyzetére vonatkoznak.

Modell	Maximálisan megengedett névleges hajlásszög, behúzott állapotban	Maximálisan megengedett névleges meredekség oldalirányban, behúzott állapotban
GS-3384	50% (26°)	50% (26°)
GS-3390		
GS-4390		
GS-5390	40% (22°)	40% (22°)

Megjegyzés: A névleges hajlásszög a talaj megfelelő állapota, egy emelőkosárban tartózkodó személy és elégséges tapadás esetén érvényes. Az emelőkosár nagyobb súlya csökkentheti a névleges hajlásszöget. Lásd a Haladás lejtőn c. szakaszt az Üzemeltetési utasítások c. részben.

### ⚠ Zuhanásveszély

A védőkorlátrendszer biztosítja a zuhanás elleni védelmet. Ha munkahelyi vagy munkáltatói szabályok megkívánják, hogy az emelőkosárban tartózkodók személyes zuhanásvédő felszerelést (personal fall protection equipment, PFPE) viseljenek, a PFPE-felszerelés és használata összhangban kell legyen a PFPE gyártójának utasításaival és az érvényes kormányzati rendelkezésekkel. Csatlakoztassa a rögzítőkötelet az emelőkosárban található horgonyhoz.



Tilos az emelőkosár korlátjára felmászni, illetve arra felülni vagy felállni. Mindig az emelőkosár padlóján álljon, biztonságos helyzetben.



Tilos a felemelt emelőkosárból lemászni.

Tartsa az emelőkosár padlóját tisztán, hulladékmentesen.

Zárja be a bejárati ajtót üzemeltetés előtt.

Csak akkor üzemeltesse a munkagépet, ha a védőkorlátok megfelelően fel vannak szerelve, és a bejárat üzemeléshez biztosítva van.

Csak akkor lépjen be az emelőkosárba, illetve szálljon ki onnan, ha a munkagép behúzott állapotban van.

A gép tervezésénél figyelembe vették a magasságban való kilépés konkrét termékalkalmazásával kapcsolatos veszélyeket, további információkért forduljon a Genie-hez (lásd a Kapcsolatfelvétel a gyártóval című részt).

## Munkaterületi biztonság

### ▲ Ütközésveszély



A munkagép vezetése vagy üzemeltetése közben figyeljen a korlátozott látótávolságra és a holtterben lévő tárgyakra.

A munkagép mozgásakor figyeljen a meghosszabbított emelőkosár helyzetére.

A féket csak akkor szabad kiengedni, ha a munkagép vízszintes talajon áll vagy rögzítve van.

A gépkezelőknek be kell tartaniuk a személyes védőfelszerelésre vonatkozó munkáltatói, munkahelyi és kormányzati előírásokat.



Nézze meg, nincsenek-e a munkaterület felett akadályok vagy egyéb veszélyforrások.



Az emelőkosár korlátjába való kapaszkodáskor ne hagyja figyelmen kívül a zúzódásveszélyt.

A vezetési és a kormányzási funkciók használatakor nézze meg és használja az emelőkosár-kezelőpanelen és az emelőkosár matricáján lévő színekkel jelölt nyilakat.



Csak akkor eressze le az emelőkosarat, ha ellenőrizte, hogy sem személy, sem más akadály nincs alatta.



A munkagép haladási sebességét a talaj minősége, a forgalmi dugók, a lejtő szöge, a személyzet elhelyezkedése és a többi ütközésveszélyt jelentő tényezőnek megfelelően kell korlátozni.

Ne használja a munkagépet, ha az bármilyen daru útját vagy mozgó felfüggesztett gépezet útját keresztezi, kivéve, ha a daru vezérlőberendezése zárolva van, és/vagy ha megfelelő óvintézkedéseket fogantatosítottak a potenciális ütközés elkerülésére.

Tilos a munkagép működtetése közben mutatóanyagokat végrehajtani vagy durva tréfákat üzni.

## Munkaterületi biztonság

### ▲ Testi sérülés veszélye

A szén-monoxid mérgezés elkerülése végett a munkagépet csak jól szellőző helyen szabad használni.

Tilos a munkagépet üzemeltetni, ha hidraulikaolaj vagy levegő szivárgása észlelhető. A kiáramló levegő vagy hidraulikaolaj felsértheti és/vagy megégetheti a bőrt.

A munkagép bármely védőfedél alatti alkatrészével való nem megfelelő érintkezés súlyos sérüléseket okozhat. A rekeszeket csak megfelelően képzett karbantartó személyzet nyissa fel. A kezelő számára a felnyitás csak üzemeltetés előtti ellenőrzéskor javasolt. Üzemelés alatt minden rekeszt zárva kell tartani és a fedelet rögzíteni kell.

### ▲ Alkatrész-sérülés-veszély

A motor külső indításához ne használjon 12 V feletti feszültségű akkumulátort vagy töltőt.

Hegesztés esetén ne használja a munkagépet földelésre.

Tilos a munkagépet üzemeltetni olyan helyeken, ahol rendkívül nagy mágneses terek lehetnek jelen.

### ▲ Robbanás- és tűzveszély

Tilos a motort beindítani, ha cseppfolyós propángáz, benzin, dízelmotor-üzemanyag vagy más robbanóanyag szagát vagy jelenlétét észleli.

Üzemelő motor esetén tilos az üzemanyag-utántöltés.

A munkagépen az üzemanyag, illetve az akkumulátor feltöltését csak nyílt, jól szellőző helyen végezze, szikráktól, nyílt lángtól és meggyújtott dohányáruktól távol.

Ne üzemeltesse a munkagépet és ne töltsen az akkumulátort veszélyes helyen, vagy olyan helyen, ahol potenciálisan lehetséges gyúlékony vagy robbanékony gázok és részecskék jelenléte.

Ne fecskendezzen étert izzófejes motorba.

## Munkaterületi biztonság

### ▲ Sérült munkagéphez kapcsolódó veszély

Ne használjon sérült vagy hibásan működő munkagépet.

Minden műszakot megelőzően alapos használat előtti ellenőrzést kell végezni és minden funkció működését meg kell vizsgálni. A sérült vagy hibásan működő munkagépet azonnal meg kell jelölni és további használatát fel kell függeszteni.

Győződjön meg arról, hogy az ezen kézikönyvben és a megfelelő Genie szervizkézikönyvben előírt összes karbantartási művelet elvégzése megtörtént.

Győződjön meg arról, hogy minden matrica a helyén van és jól olvasható.

Győződjön meg arról, hogy a kezelői, biztonsági és a felelősséget ismertető kézikönyv teljes, jól olvasható és a gépen elhelyezett tartóban található.

### ▲ Zúzóadásveszély

Vigyázzon, hogy keze vagy lába ne kerüljön az ollók útjába.

Hallgasson a józan észre és tervezzen előre, ha a hajtóműrendszert a vezérlővel talajszintről üzemelteti. A kezelő, a munkagép és a rögzített tárgyak között mindig tartson biztonságos távolságot.

A korlátpecek kihúzása közben fogja erősen az emelőkosár korlátját. Ne hagyja az emelőkosár-védőkorlátokat leesni.

### ▲ Kitámasztókar-biztonság

#### Borulásveszély

Csak akkor eressze le a kitámasztókarokat, ha a munkagép szilárd talajon áll. Kerülje a levágásokat, mélyedéseket, az instabil vagy csúszós talajt és más esetleg veszélyes helyzeteket.

Ha az automatikus szintezési funkció nincs használatban és a kitámasztókarok leengedése egyenként történik, a kormányzott vég felőli kitámasztókarokat kell először leengedni.

Az emelőkosarat csak akkor szabad felemelni, ha a munkagép vízszintes helyzetben van. Ne használja a munkagépet olyan felületen, ahol nem hozható vízszintes helyzetbe kizárólag a kitámasztókarok segítségével.

Az emelőkosarat csak akkor szabad felemelni, ha mind a négy kitámasztókar megfelelően le van eresztve, a talpak szilárdan állnak a talajon, és a munkagép vízszintes helyzetben van.

Felemelt emelőkosár esetén ne módosítsa a kitámasztókarok helyzetét.

Ne mozgassa a munkagépet leeresztett kitámasztókarok esetén.

## Munkaterületi biztonság

### ▲ Akkumulátorbiztonság

#### Égésveszély

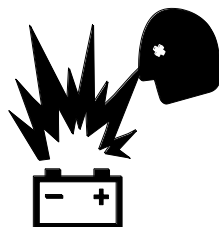


Az akkumulátorok savat tartalmaznak. Az akkumulátorral való munkavégzés során mindig viseljen megfelelő védőöltözetet és védőszemüveget.

Vigyázzon, hogy az akkumulátorsav ne ömöljön ki, és kerülje a vele való érintkezést. A kifolyt akkumulátorsavat szódbikarbóna és víz keverékével semlegesítse.

Az akkumulátorokat vagy a töltőt töltés alatt ne tegye ki víz vagy eső hatásának.

#### Robbanásveszély



Az akkumulátorokat tartsa szikráktól, nyílt lángtól és meggyújtott dohányáruktól távol. Az akkumulátorok robbanékony gázt bocsátanak ki.



Az akkumulátortálca a teljes feltöltési ciklus alatt mindvégig nyitva kell legyen.



Ne érintse meg az akkumulátor csatlakozóit vagy a kábelsarukat olyan szerszámokkal, amelyek szikrákat okozhatnak.

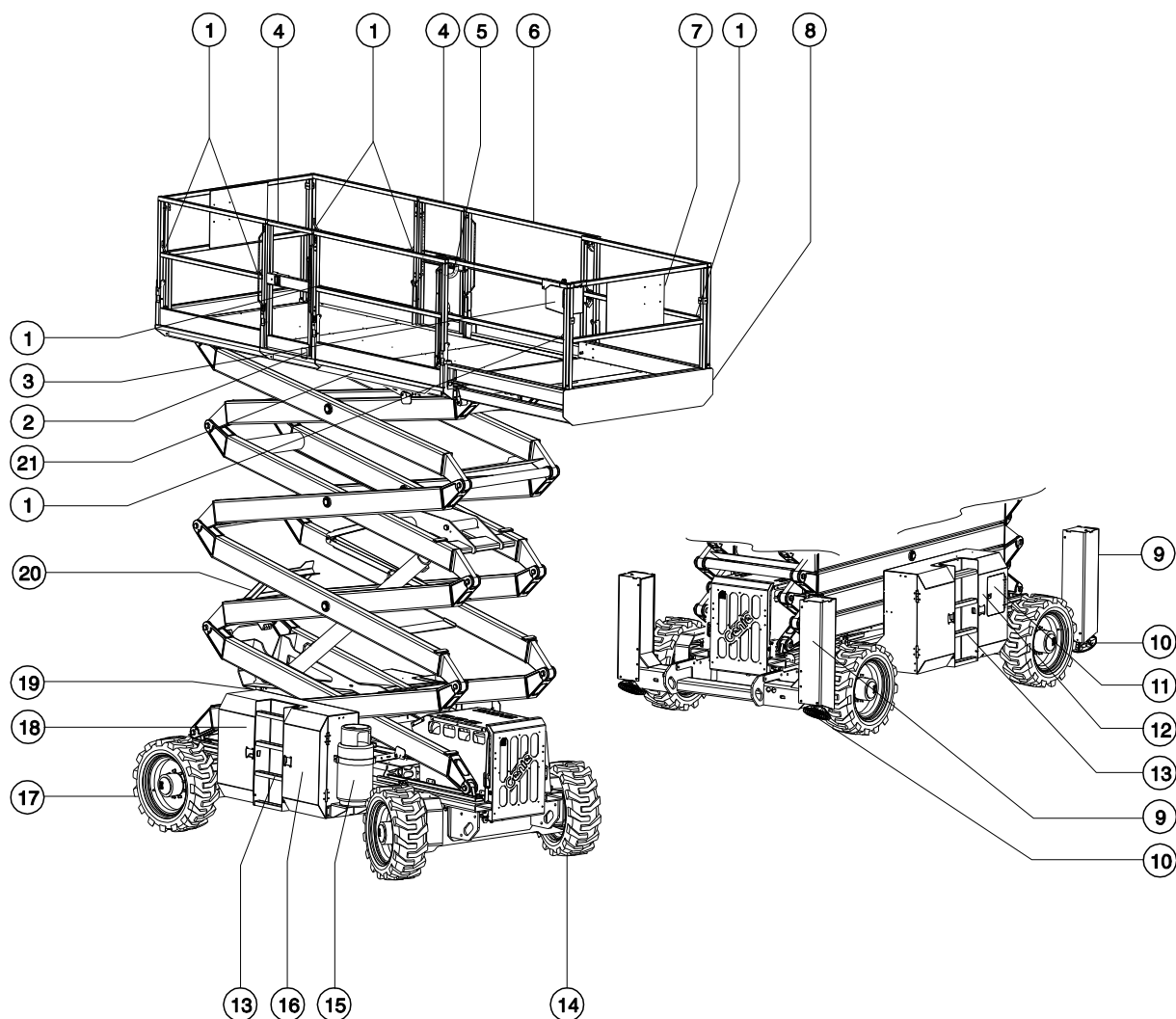
#### Alkatrész sérülés-veszély

Az akkumulátorok töltéséhez ne használjon 24 V feletti feszültségű töltőt.

### Minden használat után zárolás

- 1 Válasszon biztonságos parkolóhelyet — szilárd, vízszintes, akadályoktól és forgalomtól mentes felületen.
- 2 Engedje le az emelőkosarat.
- 3 Fordítsa a kulcsos átkapcsolót Ki helyzetbe, majd vegye ki a kulcsot az illetéktelen használat megakadályozása céljából.

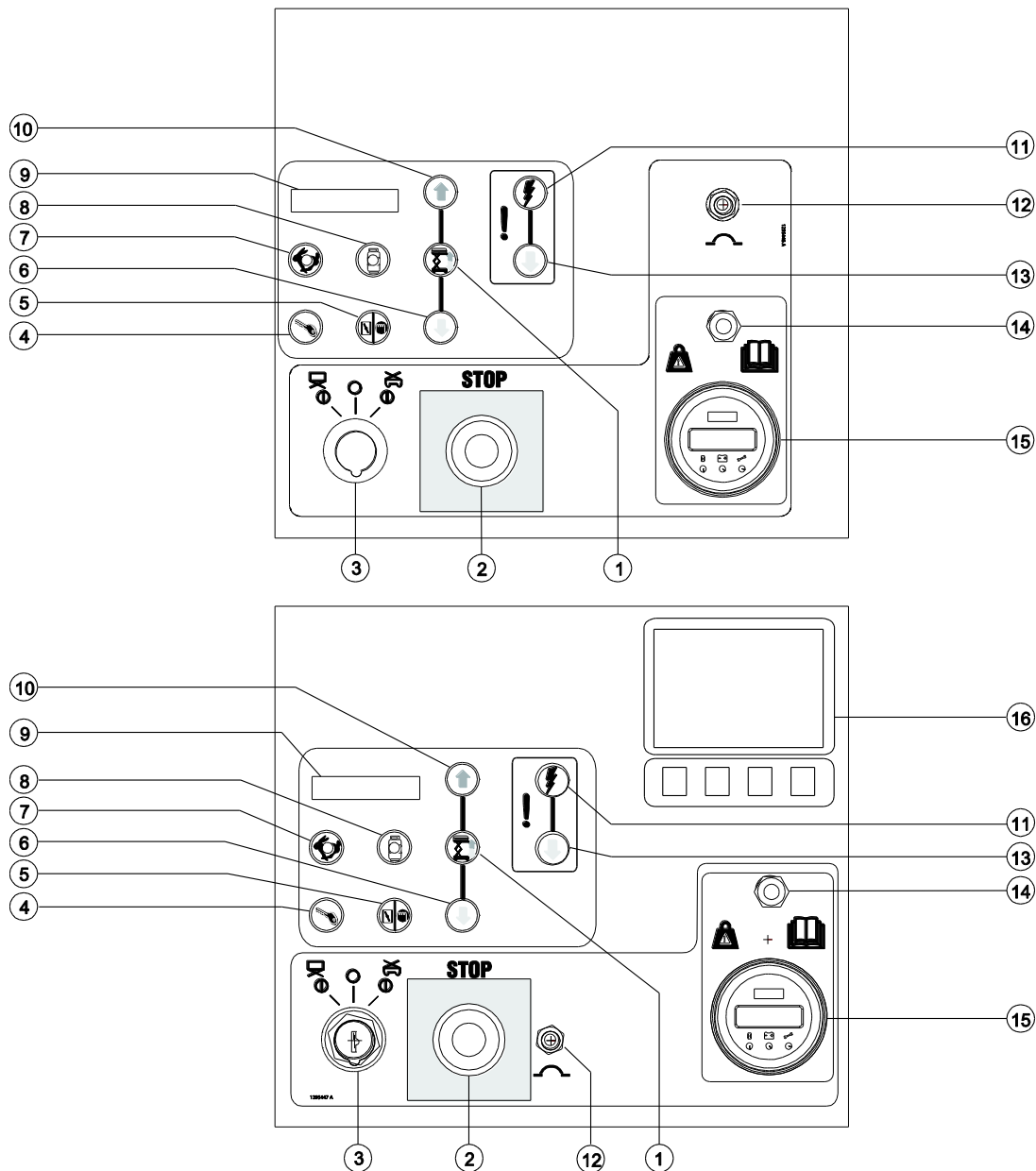
## Jelmagyarázat



- |  |  |  |
|--|--|--|
| 1 Rögítőkötél-kikötési pont            | 9 Kitémasztókar-foglalat (ha vannak kitémasztókarok) | 15 LPG-tartály   |
| 2 GFCI-kimenet                         | 10 Kitémasztókar-talpat (ha vannak kitémasztókarok)  | 16 Hidraulikatartály (fedél mögött)                      |
| 3 Emelőkosárbeli kezelőszervek         | 11 Földi kezelőszervek LCD-kijelzőképernyővel        | 17 Nem kormányzott abroncs                               |
| 4 Emelőkosár bejárati ajtó             | 12 Dőlésszög-riasztás (földi kezelőpult mögött)      | 18 Üzemanyagtartály (fedél mögött)                       |
| 5 Emelőkosár-meghosszabbítás zárolókar | 13 Bejárati létra                                    | 19 Tápfeszültség az emelőkosárhoz (rejtett, nem látható) |
| 6 Emelőkosár-védőkoriátok              | 14 Kormányzott abroncs                               | 20 Biztonsági kar (rejtett, nem látható)                 |
| 7 Manuális tárolótartály               |  | 21 Teherbírásjelző (harendelkezésre áll)                 |
| 8 Emelőkosár-meghosszabbítás           |  |  |

# Kezelőszervek

A földi kezelőállomás használandó az emelőkosár felemelésére a funkciótesztekhez és tárolási célokra. A földi kezelőállomás használható vészhelyzetben az emelőkosárban levő cselekvésképtelen személy kimentésére.



## Földi kezelőpult



## Kezelőszervek

### Földi kezelőpult

#### 1 Emelési funkciót aktiváló gomb

Nyomja le ezt a gombot az emelési funkció aktiválásához.

#### 2 Piros Vészleállás gomb

Nyomja be a piros Vészleállás gombot kikapcsolt helyzetbe az összes funkció leállításához. Húzza ki a piros Vészleállás gombot bekapcsolt helyzetbe a munkagép üzemeltetéséhez.

#### 3 Kulcsos átkapcsoló az emelőkosár/ki/földi vezérlés beállításához

Fordítsa a kulcsos átkapcsolót emelőkosár helyzetbe, és az emelőkosár-kezelőszervek működni fognak. Fordítsa a kulcsos átkapcsolót Ki helyzetbe, és a munkagép ki lesz kapcsolva. Fordítsa a kulcsos átkapcsolót föld helyzetbe, és a földi kezelőszervek működni fognak.

#### 4 Motorindítás gomb

Nyomja le ezt a gombot a motor beindításához.

#### 5 Benzin/LPG-modellek: Szívátás gomb

Nyomja le ezt a gombot a szívátás aktiválásához.

Dízel modellek: Izzófejgomb

Nyomja le ezt a gombot az izzófejek aktiválásához.

#### 6 Emelőkosár leeresztése gomb

Nyomja le ezt a gombot és az emelőkosár le fog ereszkedni.

#### 7 Motorüresjárat-választógomb jelzőfényel

Nyomja le ezt a gombot a motorüresjárat kiválasztásához. A világító jelzőfény azt jelenti, hogy a magas üresjárat van kiválasztva. A kikapcsolt jelzőfény azt jelenti, hogy az alacsony üresjárat van kiválasztva.

#### 8 Benzin/LPG-modellek: LPG-kiválasztás gomb jelzőfényel

Nyomja le ezt a gombot üzemanyag kiválasztásához. A világító jelzőfény azt jelenti, hogy LPG van kiválasztva. Kikapcsolt jelzőfény azt jelenti, hogy benzin van kiválasztva.

#### 9 LCD-kijelzőképernyő

#### 10 Emelőkosár emelése gomb

Nyomja le ezt a gombot és az emelőkosár fel fog emelkedni.

#### 11 Kisegítő leeresztés funkciót aktiváló gomb

Nyomja le ezt a gombot a kisegítő leeresztés funkció aktiválásához.

#### 12 20 A áramkör-megszakító a rendszeráramkörhöz

#### 13 Vészhelyzeti leeresztő gomb

Nyomja le ezt a gombot a vészhelyzeti leeresztő funkció aktiválásához.

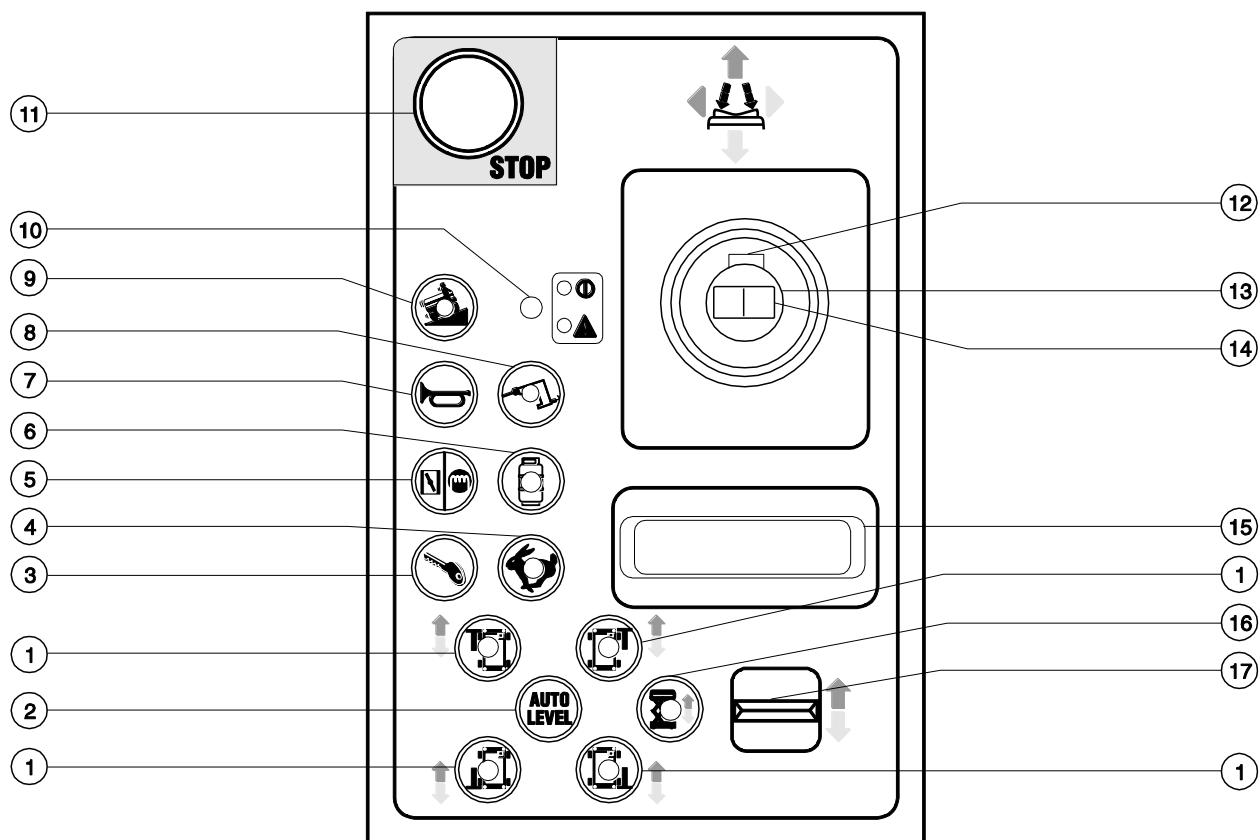
#### 14 Terhelésérzékelés-kalibráló kapcsoló (a részleteket lásd a szervizkézikönyvben)

#### 15 Terhelésérzékelés-kalibráló kijelző (a részleteket lásd a szervizkézikönyvben)

#### 16 LCD-kijelzőképernyő

A képernyő kijelzi az óramétert, feszültséget, olajnyomást és a hűtőanyag hőmérsékletét. A képernyő kijelzi a hibakódokat és más szervizinformációkat is.

# Kezelőszervek



## Emelőkosár kezelőpult

## Kezelőszervek

### Emelőkosár-kezelőpult

- 1 Kitámasztókar-funkciót aktiváló gomb jelzőfényel  
Nyomja meg ezt a gombot az egyes kitámasztókar fel/le funkciójához.
- 2 Kitámasztókar automatikus vízszintezése gomb  
Nyomja le ezt a gombot az automatikus szintezési funkció aktiválásához.
- 3 Motorindítás gomb  
Nyomja le ezt a gombot a motor beindításához.
- 4 Motorüresjárat-választógomb jelzőfényel  
Nyomja le ezt a gombot a motorüresjárat kiválasztásához. A világító jelzőfény azt jelenti, hogy a magas üresjárat van kiválasztva. A kikapcsolt jelzőfény azt jelenti, hogy az alacsony üresjárat van kiválasztva.
- 5 Benzin/LPG-modellek: Szívátás gomb  
Nyomja le ezt a gombot a motor hideg feltételek melletti indításának elősegítéséhez.  
Dízel modellek: Izzóféjgomb  
Nyomja le ezt a gombot a motor hideg feltételek melletti indításának elősegítéséhez.
- 6 Benzin/LPG-modellek: LPG-kiválasztás gomb jelzőfényel  
Nyomja le ezt a gombot LPG kiválasztásához.
- 7 Kürt gomb  
Nyomja le ezt a gombot, és a kürt meg fog szólalni. Engedje fel a gombot, és a kürt el fog hallgatni.
- 8 Generátorkiválasztás gomb jelzőfényel  
Nyomja le ezt a gombot a generátor bekapcsolásához. A jelzőfénynek világítania kell. Nyomja le ezt a gombot ismét a generátor kikapcsolásához.
- 9 Munkagép lejtőn gomb jelzőfényel: Kis sebességű üzemelés lejtőkön  
Nyomja le ezt a gombot a lejtőkön való kis sebességű üzemelés kiválasztásához.
- 10 Zöld tápfeszültség jelzőfény/Piros hibajelző fény  
Zöld tápfeszültség jelzőfény világít, ha a piros Vészleállás gomb ki van húzva bekapcsolt helyzetbe.  
Ha a piros hibajelző fény világít, nyomja be, majd húzza ki a piros Vészleállás gombot a rendszer beállításához. Ha a jelzőfény piros marad, jelölje meg a munkagépet és további használatát függessze fel.
- 11 Piros Vészleállás gomb  
Nyomja be a piros Vészleállás gombot kikapcsolt helyzetbe az összes funkció leállításához és a motor kikapcsolásához. Húzza ki a piros Vészleállás gombot bekapcsolt helyzetbe a munkagép üzemeltetéséhez.
- 12 Funkcióaktiválás kapcsoló  
Nyomja le és tartsa lenyomva a funkcióaktiválás kapcsolót a meghajtásvezérlő funkció aktiválásához.

## Kezelőszervek

### 13 Arányos vezérlőkar a meghajtási funkcióhoz

Mozgassa a vezérlőkart a kék nyíl által jelzett irányba a kezelőpanelen, és a munkagép a kék nyíl által jelzett irányba fog elmozdulni. Mozgassa a vezérlőkart a sárga nyíl által jelzett irányba a kezelőpanelen, és a munkagép a sárga nyíl által jelzett irányba fog elmozdulni.

### 14 Billenőkapcsoló kormányzási funkcióhoz

Nyomja le a billenőkapcsoló bal oldalát és a munkagép balra fog fordulni.

Nyomja le a billenőkapcsoló jobb oldalát és a munkagép jobbra fog mozogni.

### 15 Csuklótámasz

### 16 Emelési funkciót aktiváló gomb jelzőfényel

Nyomja le ezt a gombot az emelési funkció aktiválásához.

### 17 Arányos billenőkapcsoló a kitámasztókar emeléséhez/leeresztéséhez és az emelőkosár emeléséhez/leeresztéséhez

Világító automatikus vízszintezés gomb jelzőfény mellett mozgassa a billenőkapcsolót felfelé és a kitámasztókarok fel kell emelkedjenek. Mozdítsa a kapcsolót lefelé, és a kitámasztókarok le kell ereszkedjenek.

Világító egyes kitámasztókart aktiváló gomb jelzőfény mellett mozgassa a billenőkapcsolót felfelé és a kitámasztókar fel kell emelkedjen. Mozdítsa a billenőkapcsolót lefelé, és a kitámasztókar le kell ereszkedjen.

Világító emelési funkciót aktiváló gomb jelzőfény mellett mozgassa a billenőkapcsolót felfelé és az emelőkosár fel kell emelkedjen. Mozdítsa a billenőkapcsolót lefelé, és az emelőkosár le fog ereszkedni.

## Ellenőrzések



### Csak akkor üzemeltesse, ha:

- Az üzemeltetői kézikönyvben leírt biztonságos gépkezelést megtanulta, és a munkagépet ennek megfelelően üzemelteti.

- 1 Elkerüli a veszélyes helyzeteket.
- 2 **Soha nem mulasztja el az üzemeltetés előtti ellenőrzést.**

**Megismeri és megéri a biztonsági előírásokat, mielőtt áttérne a következő témakörre.**

- 3 Használat előtt mindig végrehajtja a működési teszteket.
- 4 Terepszemlét tart a munkahelyen.
- 5 Csak rendeltetésszerűen használja a munkagépet.

### Üzemeltetés előtti ellenőrzés, alapvető ismeretek

A használat előtti vizsgálat és rutinkarbantartás elvégzése az üzemeltető felelőssége.

Az üzemeltetés előtti vizsgálat az üzemeltető által minden műszak előtt végrehajtott vizuális ellenőrzés. A vizsgálat célja az, hogy az üzemeltető még a funkcionális tesztek végrehajtása előtt észrevegye, ha a géppel nyilvánvaló probléma van.

A használat előtti vizsgálat célja annak eldöntése is, hogy kell-e rutin jellegű karbantartási műveleteket végezni. A kezelő csak az ebben a kézikönyvben szereplő rutin karbantartási műveleteket végezheti el.

Nézze meg a következő oldalon lévő listát és ellenőrizzen minden tételt.

Ha sérülés vagy a gyári leszállított állapothoz képest nem megengedett változtatás látható, a munkagépet meg kell jelölni, és további használata tilos.

A gép javítását csak szakképzett szerviztechnikus végezheti, a gyártó specifikációi szerint. A javítások elvégzése után az üzemeltetőnek újra végre kell hajtania a használat előtti ellenőrzést, mielőtt megkezdene a funkciók működésének ellenőrzését.

A beütemezett karbantartási vizsgálatokat csak szakképzett szerviztechnikus végezheti el, a gyártó előírásai és a felelősséget ismertető kézikönyvben felsorolt követelmények szerint.

## Ellenőrzések

### Üzemeltetés előtti ellenőrzés

- Győződjön meg arról, hogy a kezelői, biztonsági és a felelősséget ismertető kézikönyv teljes, jól olvasható és az emelőkosárban elhelyezett tartóban található.
- Győződjön meg arról, hogy minden matrica a helyén van és jól olvasható. Lásd az Ellenőrzések c. részt.
- Ellenőrizze, nem szivárog-e a hidraulikaolaj, és megfelelő-e az olajsint. Ha szükséges, adjon hozzá olajat. Lásd a Karbantartás c. részt.
- Ellenőrizze, nem szivárog-e az akkumulátorfolyadék, és a szintje megfelelő-e. Ha szükséges, adjon hozzá desztillált vizet. Lásd a Karbantartás c. részt.
- Ellenőrizze, nem szivárog-e a motorolaj és megfelelő-e az olajsint. Ha szükséges, adjon hozzá olajat. Lásd a Karbantartás c. részt.
- Ellenőrizze, nem szivárog-e az akkumulátorfolyadék, és a szintje megfelelő-e. Ha szükséges, adjon hozzá desztillált vizet. Lásd a Karbantartás c. részt.

Ellenőrizze az alábbi alkatrészeket vagy térségeket, hogy nincs-e sérülés, nem megfelelően felszerelt vagy hiányzó alkatrész, illetve engedély nélküli módosítás:

- Elektromos alkatrészek, huzalozás és elektromos kábelek
- Hidraulikus csővezetékek, csatlakozások, hengerek és csőelágazások
- Meghajtómotorok
- Kopásvédő pófák
- Abroncsok és kerekek
- Véghelyzetkapcsolók, szögérzékelő, riasztások és kürt
- Anyák, csavarok és más rögzítők
- Fékkioldó alkatrészek
- Emelőkosár-túlterhelés komponensek

- Biztonsági kar
- Emelőkosár-meghosszabbítások
- Ollópecek és tartó rögzítők
- Emelőkosár-kezelő botkormány
- Kitámasztókar-foglalat és talpazatok (ha rendelkezésre áll)
- Üzemanyag- és hidraulikatartályok
- Motor és kapcsolódó alkatrészek
- Emelőkosár bejárati ajtó (ha az emelőkosár vezetősínei fel vannak szerelve)
- Rögzítőkötél-kikötési pont
- Generátor (ha rendelkezésre áll)
- Vészjelző és jelzőfény (ha van)

Ellenőrizze a teljes munkagépen az alábbiakat:

- Nincsenek-e repedések a hegesztésekben és a strukturális alkatrészekben
- Nincsenek-e horpadások vagy sérülések a munkagépen
- Nincs-e nagy mértékű rozsdásodás, korrózió vagy oxidáció
- Ellenőrizze, hogy minden strukturális és más kritikus fontosságú alkatrész jelen van, illetve minden társított rögzítő és pecék a helyén van és megfelelően meg van szorítva.
- Gondoskodjon arról, hogy az oldalsínek fel legyenek szerelve és a rögzítőcsapokat és csavarokat megszorították (ha az emelőkosársínek fel vannak szerelve)

Megjegyzés: Ha az emelőkosarat fel kell emelni a munkagép vizsgálatára céljából, győződjön meg arról, hogy a biztonsági kar a helyén van. Lásd az Üzemeltetési utasítások c. részt.

## Ellenőrzések



### Csak akkor üzemeltesse, ha:

- Az üzemeltetői kézikönyvben leírt biztonságos gépkezelést megtanulta, és a munkagépet ennek megfelelően üzemelteti.

- 1 Elkerüli a veszélyes helyzeteket.
- 2 Soha nem mulasztja el az üzemeltetés előtti ellenőrzést.
- 3 **Használat előtt mindig végrehajtja a működési teszteket.**

**Megismeri és megérti a működési teszteket, mielőtt áttérne a következő témakörre.**

- 4 Terepszemlét tart a munkahelyen.
- 5 Csak rendeltetésszerűen használja a munkagépet.

### Működési teszt, alapvető ismeretek

A működési tesztek célja minden hibás működés felfedezése a munkagép használatát megelőzően. Az üzemeltetőnek lépésről-lépésre követnie kell az utasításokat a munkagép minden funkciójának ellenőrzése céljából.

Tilos hibásan működő gépet használni. Ha hibás működés észlelhető, a munkagépet meg kell jelölni és további használata tilos. A gép javítását csak szakképzett szerviztechnikus végezheti, a gyártó specifikációi szerint.

A javítások elvégzése után és a munkagép újbóli üzemeltetése előtt az üzemeltetőnek újra végre kell hajtania a használat előtti ellenőrzést és minden funkció működését ellenőriznie kell.

## Ellenőrzések

### A földi kezelőszerveknél

- 1 A teszt céljára válasszon ki egy olyan területet, ahol a talaj szilárd, vízszintes és akadályoktól mentes.
- 2 Húzza ki mind a földi, mind az emelőkosárbeli piros Vészleállás gombot bekapcsolt helyzetbe.
- 3 Fordítsa a kulcsos átkapcsolót földi kezelésre.
- ⊙ **Eredmény:** Megjelenik az LCD-képernyő és kijelzi a SYSTEM READY (rendszer kész) üzenetet.

Megjegyzés: Hideg időben az LCD-képernyőnek fel kell melegednie, mielőtt a kijelzés megjelenne.

- 4 Indítsa el a motort. Lásd az Üzemeltetési utasítások c. részt.

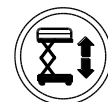
### Ellenőrizze a vészleállást

- 5 Nyomja a piros Vészleállás gombot kikapcsolt helyzetbe.
- ⊙ **Eredmény:** A motornak le kell állnia és egyetlen funkciónak sem szabad üzemelnie.
- 6 Húzza ki a piros Vészleállás gombot be helyzetbe, majd indítsa újra a motort.

### Ellenőrizze az emelés/leeresztés funkciókat

A hallható figyelmeztetések ezen a munkagépen és a szokásos kürt egyaránt ugyanarról a központi riasztóberendezéstől származnak. A kürtszó állandó hang. A leeresztési riasztás percenként 60 hangjelzés. Az a riasztás, amely akkor kapcsolódik be, ha a munkagép nem vízszintes, percenként 180 hangjelzést ad.

- 7 Ne nyomja be az emelési funkciót aktiváló gombot. Nyomja le és tartsa lenyomva az emelőkosár emelése gombot.



- ⊙ **Eredmény:** Az emelőkosárnak nem szabad felemelkednie.
- 8 Nyomja le és tartsa lenyomva az emelést aktiváló gombot. Nyomja le és tartsa lenyomva az emelőkosár emelése gombot.
- ⊙ **Eredmény:** Az emelőkosárnak fel kell emelkednie.
- 9 Nyomja le és tartsa lenyomva az emelést aktiváló gombot. Nyomja le és tartsa lenyomva az emelőkosár leeresztése gombot.
- ⊙ **Eredmény:** Az emelőkosárnak le kell ereszkednie. A leeresztési riasztásnak meg kell szólalnia az emelőkosár leeresztésekor.
- 10 Fordítsa a kulcsos átkapcsolót emelőkosárbeli vezérlésre.



## Ellenőrzések

### Az emelőkosárban lévő kezelőszerveknél

#### Ellenőrizze a vészleállást

11 Nyomja be az emelőkosár piros Vészleállítás gombját kikapcsolt helyzetbe.

☉ Eredmény: A motornak le kell állnia és egyetlen funkciónak sem szabad üzemelnie.

12 Húzza ki a piros Vészleállítás gombot be helyzetbe, majd indítsa újra a motort.

☉ Eredmény: A jelzőfény zöld kell legyen.



#### Ellenőrizze a kürtöt

13 Nyomja le a kürt gombot.

☉ Eredmény: A kürtnek meg kell szólalnia.

### Ellenőrizze a fel/le funkciókat és a funkcióaktiválást

14 Indítsa el a motort.

15 Aktiválja a fel/le billenőkapcsolót a kék nyíl által jelzett irányban.

☉ Eredmény: Az emelőkosárnak nem szabad felemelkednie.

16 Nyomja le és tartsa lenyomva az emelést aktiváló gombot.



17 Aktiválja a fel/le billenőkapcsolót a kék nyíl által jelzett irányban.

☉ Eredmény: Az emelőkosárnak fel kell emelkednie.

18 Nyomja le és tartsa lenyomva az emelést aktiváló gombot.

19 Aktiválja a fel/le billenőkapcsolót a sárga nyíl által jelzett irányban.

☉ Eredmény: Az emelőkosárnak le kell ereszkednie. A leeresztési riasztásnak meg kell szólalnia az emelőkosár leeresztésekor.

## Ellenőrzések

### Ellenőrizze a kormányzást

Megjegyzés: A kormányzási és meghajtási funkciók ellenőrzésének végrehajtásakor álljon az emelőkosárban arccal a munkagép kormányzott vége felé.

- 20 Nyomja le és tartsa lenyomva a funkcióaktiválás kapcsolót a vezérlőkaron.
- 21 Nyomja le a billenőkapcsolót a vezérlőkar tetején, a kezelőpulton lévő kék háromszög által jelzett irányban.
  - ⊙ **Eredmény:** A kormányzott kerekeknek el kell fordulniuk a kék háromszög által jelzett irányba.
- 22 Nyomja le a billenőkapcsolót a kezelőpanelen lévő sárga háromszög által jelzett irányban.
  - ⊙ **Eredmény:** A kormányzott kerekeknek el kell fordulniuk a sárga háromszög által jelzett irányba.

### Ellenőrizze a meghajtást és a fékezést

- 23 Nyomja le és tartsa lenyomva a funkcióaktiválás kapcsolót a vezérlőkaron.
- 24 Lassan mozdítsa el a hajtóművezérlő kart a kezelőpulton lévő kék nyíllal jelölt irányba, amíg a munkagép meg nem indul, majd állítsa vissza a kart középső helyzetbe.
  - ⊙ **Eredmény:** A munkagépnek a kezelőpanelen kék nyíllal jelzett irányba kell mozognia, majd hirtelen meg kell állnia.
- 25 Nyomja le és tartsa lenyomva a funkcióaktiválás kapcsolót a vezérlőkaron.
- 26 Lassan mozdítsa el a hajtóművezérlő kart a kezelőpulton lévő sárga nyíllal jelölt irányba, amíg a munkagép meg nem indul, majd állítsa vissza a kart középső helyzetbe.
  - ⊙ **Eredmény:** A munkagépnek a kezelőpanelen sárga nyíllal jelzett irányba kell mozognia, majd hirtelen meg kell állnia.

Megjegyzés: A fékek képesek kell legyenek a munkagép megtartására minden olyan lejtőn, amelyen a munkagép fel tud menni.

### Ellenőrizze a korlátozott haladási sebességet

- 27 Nyomja le és tartsa lenyomva az emelést aktiváló gombot. Emelje fel az emelőkosarat legalább 6 ft / 1,8 m magasra.
- 28 Nyomja le és tartsa lenyomva a funkcióaktiválás kapcsolót a vezérlőkaron.
- 29 Lassan mozdítsa a vezérlőkart a teljes meghajtás pozícióba.
  - ⊙ **Eredmény:** Felemelt emelőkosár mellett a maximális haladási sebesség nem lépheti túl az 1,03 ft / 31 cm/s értéket.

Ha a haladási sebesség felemelt emelőkosár mellett meghaladja az 1,03 ft / 31 cm/s értéket, azonnal jelölje meg a munkagépet és szüntesse be a használatát.

## Ellenőrzések

### A kitámasztás működésbe lépési magasságának ellenőrzése (GS5390)

- 30 Nyomja le és tartsa lenyomva az emelést aktiváló gombot. Emelje fel az emelőkosarat.
- ⊙ **Eredmény:** Az emelőkosárnak fel kell emelkednie 30 ft / 9,1 m magasba, majd ott meg kell állnia. Az emelőkosár csak akkor emelkedhet 30 ft / 9,1 m fölé, ha a kitámasztókarok le vannak eresztve.
- 31 Haladjon előre a géppel.
- ⊙ **Eredmény:** A meghajtásfunkciónak üzembé kell lennie.
- 32 Engedje le az emelőkosarat. Ha az emelőkosár talaj feletti magassága meghaladja a 15 ft / 4,6 m értéket, a kitámasztókarok nem ereszkednek le.
- 33 Nyomja le és tartsa lenyomva az automatikus vízszintezés gombot.
- 34 Aktiválja a fel/le billenőkapcsolót lefelé irányban.
- ⊙ **Eredmény:** A kitámasztókaroknak ki kell nyúlniuk és vízszintes helyzetbe kell állítsák a munkagépet. Hangjelzés szólal meg, ha a munkagép vízszintes helyzetben van.
- 35 Emelje fel az emelőkosarat.
- ⊙ **Eredmény:** Az emelőkosárnak fel kell emelkednie a teljes magasságig.
- 36 Engedje le az emelőkosarat.
- 37 Nyomja le és tartsa lenyomva az automatikus vízszintezés gombot és emelje fel a kitámasztókarokat.



### Ellenőrizze a kisegítő leeresztést

- 38 Nyomja le és tartsa lenyomva az emelési funkciót aktiváló gombot, majd emelje meg az emelőkosarat körülbelül 2 ft / 60 cm magasságra.
- 39 Nyomja be a piros Vészleállítás gombot a motor leállítása céljából.
- 40 Húzza ki a piros Vészleállítás gombot bekapcsolt helyzetbe.
- 41 Nyomja le és tartsa lenyomva az emelést aktiváló gombot. Aktiválja a fel/le billenőkapcsolót a sárga nyíl által jelzett irányban.
- ⊙ **Eredmény:** Az emelőkosárnak le kell ereszkednie.

### Ellenőrizze a meghajtó dőlésszöghatárát

Megjegyzés: Ezt a tesztet a földről hajtsa végre az emelőkosár-vezérlővel. Ne tartózkodjon az emelőkosárban.

- 42 Teljesen eressze le az emelőkosarat.
- 43 Vezesse fel a gépet olyan lejtőre, ahol az alváz szöge 2,5°-nál nagyobb oldalról-oldalra.
- 44 Emelje fel az emelőkosarat kb. 15 ft / 4,6 m magasságba.
- ⊙ **Eredmény:** Az emelőkosárnak meg kell állnia és a dőlésszög-riasztás meg kell szólaljon, percenként 180 hangjelzést adva. Az emelést aktiváló gombon lévő jelzőfény piros lesz.
- 45 Nyomja le és tartsa lenyomva a funkcióaktiválás kapcsolót a vezérlőkaron.
- 46 Mozgassa a vezérlőkart a kék nyíl által jelzett irányba, majd mozgassa a vezérlőkart a sárga nyíl által jelzett irányba.
- ⊙ **Eredmény:** A meghajtásfunkciónak üzembé kell lennie mindkét irányban.

## Ellenőrzések

- 47 Teljesen eressze le az emelőkosarat.
- 48 Vezesse a gépet előre.
- ⊙ Eredmény: A munkagépnek haladnia kell.
- 49 Térjen vissza vízszintes talajra, és emelje fel a gémet kb. 15 ft /4,6 m-rel a vízszintes fölé.
- 50 Vezesse fel a gépet olyan lejtőre, ahol az alváz szöge 2,5°-nál nagyobb oldalról-oldalra.
- ⊙ Eredmény: A munkagépnek le kell állnia, mielőtt vagy amikor a munkagép eléri a 2,5° alváz dőlésszöget, és a dőlésriasztónak meg kell szólalnia percenként 180 sípszót hallatva. Az emelést aktiváló gombon lévő jelzőfény piros lesz.
- 51 Teljesen eressze le az emelőkosarat.
- 52 Vezesse fel a munkagépet olyan lejtőre, ahol az alváz szöge előlről hátra meghaladja a 3,5°-ot.
- 53 Emelje fel az emelőkosarat kb. 15 ft /4,6 m magasságba.
- ⊙ Eredmény: Az emelőkosárnak meg kell állnia és a dőlésszög-riasztás meg kell szólaljon, percenként 180 hangjelzést adva. Az emelést aktiváló gombon lévő jelzőfény piros lesz.
- 54 Nyomja le és tartsa lenyomva a funkcióaktiválás kapcsolót a vezérlőkaron.
- 55 Mozgassa a vezérlőkart a kék nyíl által jelzett irányba, majd mozgassa a vezérlőkart a sárga nyíl által jelzett irányba.
- ⊙ Eredmény: A meghajtásfunkciónak üzembételetlennek kell lennie mindkét irányban.
- 56 Teljesen eressze le az emelőkosarat.
- 57 Vezesse a gépet előre.
- ⊙ Eredmény: A munkagépnek haladnia kell.
- 58 Térjen vissza vízszintes talajra, és emelje fel a gémet kb. 15 ft /4,6 m-rel a vízszintes fölé.
- 59 Vezesse a munkagépet olyan lejtőre, ahol az alváz hosszanti dőlésszöge meghaladja a 3,5°-ot.
- ⊙ Eredmény: Az emelőkosárnak meg kell állnia és a dőlésszög-riasztás meg kell szólaljon, percenként 180 hangjelzést adva. Az emelést aktiváló gombon lévő jelzőfény piros lesz.
- 60 Teljesen eressze le az emelőkosarat a föld szintjére.

## Ellenőrzések



### Csak akkor üzemeltesse, ha:

Az üzemeltetői kézikönyvben leírt biztonságos gépkezelést megtanulta, és a munkagépet ennek megfelelően üzemelteti.

- 1 Elkerüli a veszélyes helyzeteket.
- 2 Soha nem mulasztja el az üzemeltetés előtti ellenőrzést.
- 3 Használat előtt mindig végrehajtja a működési teszteket.

#### 4 Terepszemlét tart a munkahelyen.

**Megismeri és megérti a munkahelyi terepszemle alapelveit, mielőtt áttérne a következő témakörre.**

- 5 Csak rendeltetésszerűen használja a munkagépet.

### Munkahelyi terepszemle ellenőrzőlista

Ismerje fel és kerülje el az alábbi veszélyes helyzeteket:

- levágások vagy mélyedések
- zökkenők, földön lévő akadályok vagy szemét
- lejtős felületek
- instabil vagy csúszós felületek
- fej feletti akadályok vagy nagyfeszültségű vezetékek
- veszélyes helyszínek
- a gépre ható összes terhelőerőnek ellenállni nem képes alátámasztó felület
- szél és más időjárási tényezők
- illetéktelen személyek jelenléte
- más lehetséges nem biztonságos körülmény

### Munkahelyi terepszemle alapelvek

A munkahelyi terepszemle segíti a kezelőt annak eldöntésében, hogy a munkaterület elég biztonságos-e a munkagép működtetéséhez. Ezt az üzemeltetőnek el kell végeznie, mielőtt a munkagépet átvinné a munkaterületre.

Az üzemeltető felelőssége a munkaterületen fennálló veszélyek megismerése és megjegyzése, illetve azok figyelembe vétele és elkerülése a munkagép mozgatása, üzembe helyezése és működtetése közben.

## Ellenőrzések

### Szimbólumokkal rendelkező matricák vizsgálata

Vizsgálattal ellenőrizze, hogy minden matrica jól olvasható és a helyén van.

Alább látható numerikus lista a mennyiségekkel és leírásokkal.

Cikkszám	Matrica leírása	Mnny
28158	Címke – Ólommentes*	1
28159	Címke – Dízel*	1
28160	Címke – Cseppfolyós propángáz (1 további a külön LPG-tartály opció esetén)*	1
28174	Címke – Emelőkosár-feszültség, 230 V*	3
28235	Címke – Emelőkosár-feszültség, 115 V*	3
43618	Címke – Iránymutató nyilak	1
44981	Címke – Levegővezeték az emelőkosárhoz	2
52475	Címke – Szállítási lekötési pont	4
72086	Címke – Emelési pont	4
72868	Címke – Motortálca prop	1
82247	Címke – 107 dB	1
82417	Emelőkosár-kezelőpult	1
82418	Földi kezelőpult*	1
82474	Címke – Használjon biztonsági kitámasztást	2
82475	Címke – Zúzóadásveszély	4
82481	Címke – Akkumulátor és akkutöltő biztonság	1
82487	Címke – Olvassa el a kézikönyvet	2
82560	Címke – Bőrbe behatolás veszélye	1
82562	Címke – Zúzóadásveszély**	4
82756	Címke – Abroncsnyomás, nagyméretű*	4
82798	Földi kezelőpult*	1
82809	Címke – Kerékterhelés, GS-3384*	4
82812	Címke – Olvassa el a szervizkézikönyvet	1
82824	Címke – Kerékterhelés, GS-3390, GS-4390*	4
82825	Címke – Kerékterhelés, GS-5390*	4
82867	Címke – Teherbírásjelző, GS-3384, GS-3390 (ha van)*	1
82868	Címke – Teherbírásjelző, GS-4390 (ha van)*	1
82870	Címke – Teherbírásjelző, GS-5390 (ha van)*	1
97709	Címke – Forró	2
97719	Címke – Biztonsági kar	1

Cikkszám	Matrica leírása	Mnny
114251	Címke – Robbanásveszély	1
114337	Címke – Borulásveszély, határkapcsoló	1
114338	Címke – Borulásveszély, dőlésszög-riasztás	1
114371	Címke – Kitámasztókar-biztonság	1
133269	Címke – Kitámasztókar-terhelés, GS-3384*	4
133270	Címke – Kitámasztókar-terhelés, GS-3390*	4
133271	Címke – Kitámasztókar-terhelés, GS-4390*	4
133272	Címke – Kitámasztókar-terhelés, GS-5390*	4
133537	Címke – Zúzóadásveszély	1
215526	Címke – Hajtószíjterelő (MSG-425)*	1
1263542	Címke – Rekesz szerelőfedél	2
1281175	Címke – Pántrögzítési pont, esés korlátozva	10
1293166	Veszély, Vigyázat – Borulásveszély, Zúzóadásveszély	1
1293217	Címke – Veszély, áramütésveszély	2
1294398	Címke – Megfelel az ANSI/CSA szabványnak	1
1294688	Címke – Emelőkosár-túlterhelés LED jelzőfény	1
1295447	Földi-kezelőpult, LCD-képernyővel rendelkező modellek	1
1299288	Címke – Max. teherbírás/oldalirányú erő, GS-3384, GS-3390*	1
1299289	Címke – Max. teherbírás/oldalirányú erő, GS-4390*	1
1299290	Címke – Max. teherbírás/oldalirányú erő, GS-5390*	1
1301030	Címke – Dízel, 5. szint	1
1301217	Címke – Sürgősségi leengedés	1
1304217	Címke – Robbanásveszély	1

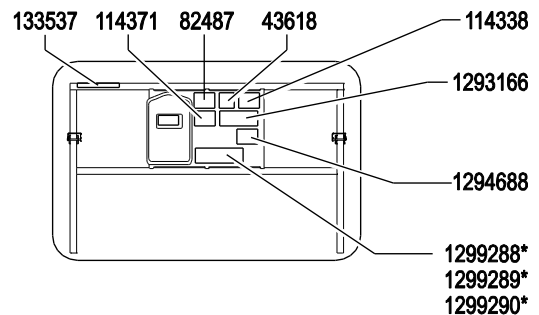
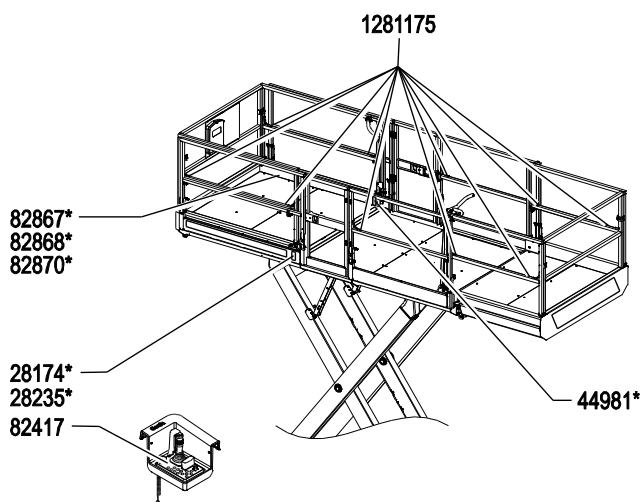
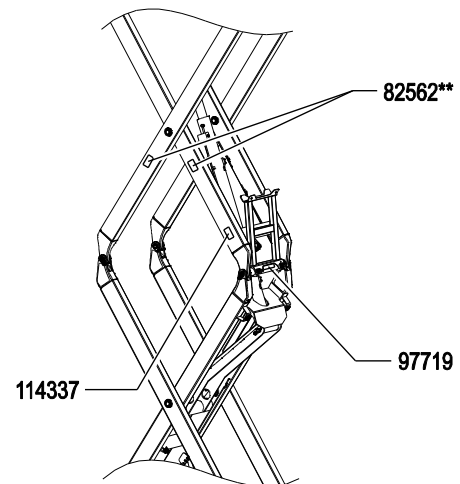
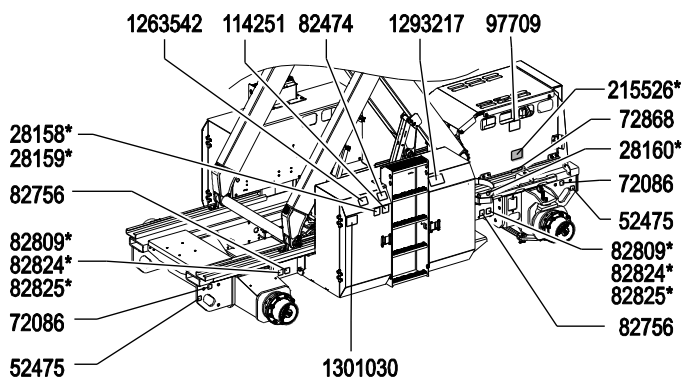
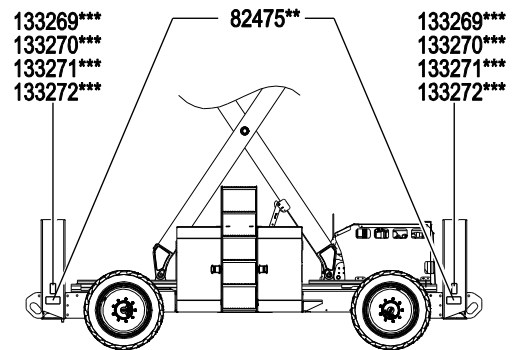
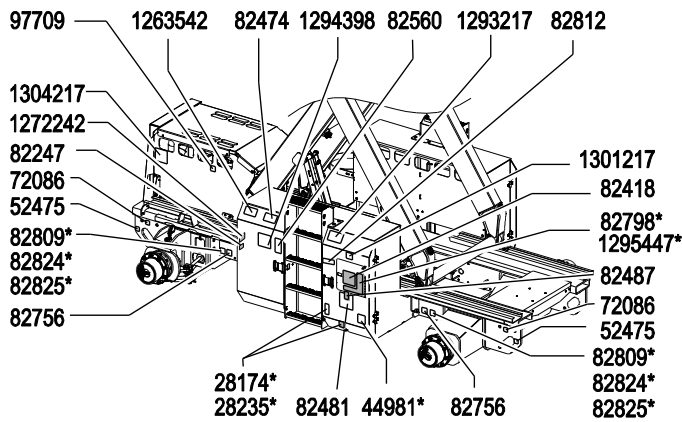
■ Az árnyékolás azt jelenti, hogy a matrica nem látható, pl. fedél alatt van

\* Ezek a matricák függnek a modelltől, az opciótól vagy a konfigurációtól.

\*\* Ezek a matricák az alváz mindkét oldalára fel vannak helyezve.

\*\*\* Ezek a matricák az alváz mindkét oldalára fel vannak ragasztva és függnek a modelltől, az opciótól vagy a konfigurációtól.

# Ellenőrzések



# Üzemeltetési utasítások



## Csak akkor üzemeltesse, ha:

- Az üzemeltetői kézikönyvben leírt biztonságos gépkezelést megtanulta, és a munkagépet ennek megfelelően üzemelteti.
- 1 Elkerüli a veszélyes helyzeteket.
- 2 Soha nem mulasztja el az üzemeltetés előtti ellenőrzést.
- 3 Használat előtt mindig végrehajtja a működési teszteket.
- 4 Terepszemlét tart a munkahelyen.
- 5 **Csak rendeltetésszerűen használja a munkagépet.**

## Alapelvek

Az Üzemeltetési utasítások c. rész a munkagép üzemeltetésének minden vonatkozásában ellátja utasításokkal. Az üzemeltető felelőssége az üzemeltetői, biztonsági és felelősségi kézikönyvekben lévő minden biztonsági rendszabály és utasítás betartása.

A munkagép személyzet, illetve szerszámok és anyagok föld feletti munkahelyre emelésétől eltérő célra való használata nem biztonságos és veszélyes.

A munkagépet csak arra kiképzett, illetékes személyzet kezelheti. Ha a munkagépet ugyanazon műszak alatt különböző időpontokban több kezelő is üzemelteti, mindegyiknek kezelői képesítéssel kell rendelkeznie és köteles a kezelői, biztonsági és a felelősséget ismertető kézikönyvben található biztonsági szabályokat és utasításokat betartani. Ez azt jelenti, hogy a munkagép használata előtt minden új kezelőnek el kell végeznie a használatot megelőző ellenőrzést, a működési teszteket és a munkahelyi terepszemlét.



# Üzemeltetési utasítások

## Vészleállítás

A munkagép összes funkciójának leállításához és a motor kikapcsolásához nyomja be a piros Vészleállítás gombot KI állapotba a földi vagy emelőkosárbeli kezelőszerveken.

Javítson meg minden olyan funkciót, amely valamelyik benyomott piros Vészleállítás gomb esetén is működik.

## A motor elindítása

- 1 A földi kezelőszerveken fordítsa el a kulcsos átkapcsolót a kívánt helyzetbe.
- 2 Győződjön meg arról, hogy mind a földi, mind az emelőkosárbeli piros Vészleállítás gomb ki van húzva bekapcsolt helyzetbe.

## Benzin/LPG-modellek

- 1 Válassza ki az LPG-t az LPG gomb lenyomásával.
- 2 Nyomja meg a motorindítás gombot.

Megjegyzés: Hideg időben, 20 °F/-6 °C alatt, a munkagépet benzinnel kell indítani, majd 2 perces bemelegedés után LPG-re átkapcsolni. Meleg motorok indíthatók LPG-vel.

## Dízel modellek

- 1 Nyomja meg a motorindítás gombot.

Megjegyzés: Hideg időben, 50 °F/10 °C alatt nyomja le 5–10 másodpercig az izzítás gombot a motor beindítása előtt. Az izzófejgomb folyamatos használata ne tartson 20 másodpercnél tovább.

## Minden modell

Ha a motor 15 másodpercnyi próbálkozás után sem indul be, állapítsa meg ennek okát és javítsa ki a hibás működést. Várjon 60 másodpercig, mielőtt az újbóli indítással próbálkozna.

Hideg feltételek mellett (20 °F/-6 °C alatt) üzemeltetés előtt melegítse be a motort 5 percig a hidraulikus rendszer károsodásának megelőzése céljából.

Rendkívüli hidegben (0 °F/-18 °C alatt) a munkagépeket fel kell szerelni a külön megvásárolható hidegindító készletekkel. Ha a hőmérséklet 0 °F/-18 °C alatt van, a motor beindításának megkísérlése kisegítőtelep használatát teheti szükségessé.

## Üzemeltetés földről

- 1 Fordítsa a kulcsos átkapcsolót földi kezelésre.
- 2 Húzza ki mind a földi, mind az emelőkosárbeli piros Vészleállítás gombot bekapcsolt helyzetbe.
- 3 Indítsa el a motort.

## Az emelőkosár elhelyezése

- 1 Nyomja le és tartsa lenyomva az emelést aktiváló gombot.
- 2 Aktiválja az emelési vagy a leeresztési funkciót.



A meghajtás és kormányzás funkciók nem állnak rendelkezésre földi vezérlés esetén.

# Üzemeltetési utasítások

## Motor üresjáratban kiválasztása

Válassza ki a motor üresjáratban funkciót (fordulatszám) az üresjárat-választás gomb lenyomásával. A motorüresjáratra három beállítás van.

- Jelzőfény nem világít: alacsony üresjárat
- Jelzőfény villog: magas üresjárat, bármelyik aktiválógommbal aktiválva
- Jelzőfény világít: magas üresjárat



## Üzemeltetés emelőkosárból

- 1 Fordítsa a kulcsos átkapcsolót emelőkosárbeli vezérlésre.
- 2 Húzza ki mind a földi, mind az emelőkosárbeli piros Vészleállítás gombot bekapcsolt helyzetbe.
- 3 Indítsa el a motort.

## Az emelőkosár elhelyezése

- 1 Nyomja le és tartsa lenyomva az emelést aktiváló gombot.
- 2 Aktiválja a fel/le billenőkapcsolót a kívánt irányban.



## Kormányzás

- 1 Nyomja le és tartsa lenyomva a funkcióaktiválás kapcsolót a vezérlőkaron.
- 2 Fordítsa el a kormánykerekeket a vezérlőkar tetején lévő billenőkapcsolóval.

## Vezetés

- 1 Nyomja le és tartsa lenyomva a funkcióaktiválás kapcsolót a vezérlőkaron.
- 2 Sebesség növelése: Lassan mozdítsa ki a vezérlőkart középhelyzetéből.

Sebesség csökkentése: Lassan mozdítsa a vezérlőkart a középhelyzet felé.

Leállítás: Vigye vissza a vezérlőkart középhelyzetébe vagy engedje fel a funkciót aktiváló kapcsolót.

A munkagép mozgásirányának meghatározásához az emelőkosárban lévő kezelőpanelen és a hajtóműszekrényen található színekódolt nyílirányokat használja.

A munkagép haladási sebessége korlátozott, ha az emelőkosár fel van emelve.

## Üzemeltetési utasítások

### Meghajtáskiválasztó gomb



Munkagép lejtőn szimbólum: Üzemelés az alsó tartományban lejtőkön.

### Jelzőfény pirosan



Ha a jelzőfény piros, nyomja be, majd húzza ki a piros Vészleállítás gombot a rendszer alaphelyzetbe állításához.

Ha a jelzőfény piros marad, jelölje meg a munkagépet és további használatát függessze fel.

### Jelzőfény pirosan villog



Ha a jelzőfény pirosan villog, az emelőkosár túl van terhelve, és egyetlen funkció sem működik. Riasztás szólal meg az emelőkosár-kezelőpanelnél.

Távolítson el súlyt az emelőkosárból.

Nyomja be, majd húzza ki a piros Vészleállítás gombot a rendszer alaphelyzetbe állításához.

Ha az emelőkosár még mindig túl van terhelve, a fény továbbra is villog.

### Túlterhelés helyreállítása


Ha a földi kezelőszervek LCD képernyőjén OVERLOAD RECOVERY (TÚLTERHELÉS HELYREÁLLÍTÁSA) jelenik meg, a vészhelyzeti leeresztő rendszer volt használatban, amikor az emelőkosár túl volt terhelve. Ezen üzenet alaphelyzetbe állítási módjára vonatkozóan nézze meg a megfelelő Genie szervizkézikönyvet.

# Üzemeltetési utasítások


## ▲ Haladás lejtőn

Határozza meg a munkagépre érvényes névleges hajlásszöget emelkedőn, lejtőn, illetve oldalirányban, majd határozza meg a lejtő hajlásszögét.

### Maximálisan megengedett névleges hajlásszög, behúzott állapotban:

	GS-3384, GS-3390, GS-4390	50%	26°
	GS-5390	40%	22°

### Maximálisan megengedett névleges hajlásszög oldalirányban, behúzott állapotban:

	GS-3384, GS-3390, GS-4390	50%	26°
	GS-5390	40%	22°

Megjegyzés: A névleges hajlásszög a talaj megfelelő állapota, egy emelőkosárban tartózkodó személy és elégséges tapadás esetén érvényes. Az emelőkosár nagyobb súlya csökkentheti a névleges hajlásszöget.

## A lejtő hajlásszögének meghatározása:

Mérje meg a hajlásszöget digitális inklinométerrel VAGY használja az alábbi eljárást.

Ehhez az alábbiakra lesz szüksége:

- ács vízszintező
- egyenes faléc, legalább 1 m hosszú
- mérőszalag

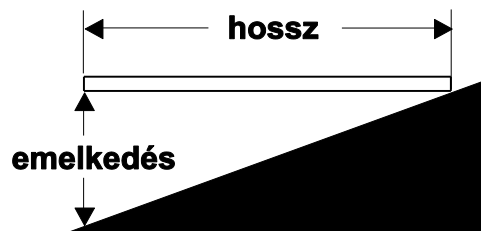
Fektesse a lécet a lejtőre.

Alsó végénél helyezze a vízszintezőt a lécs tetejére, majd emelje meg a lécs alsó végét addig, amíg a lécs vízszintes állapotba nem kerül.

Miközben a falécs vízszintes helyzetben tartja, mérje meg a függőleges távolságot a faléc alja és a talajszint között.

Ossza el a mérőszalagon leolvasott távolságot (emelkedés) a faléc hosszával (hossz), majd szorozza meg százzal.

Példa:



Faléc hossza = 3,6 m

Hossz = 3,6 m

Emelkedés = 0,3 m

$0,3 \text{ m} \div 3,6 \text{ m} = 0,083 \times 100 = 8,3\%$ -os lejtő

Ha a hajlásszög meghaladja a maximálisan engedélyezett névleges hajlásszöget emelkedőn, lejtőn vagy oldalirányban, a munkagépet csőrővel kell vontatni vagy szállítani kell a lejtőn fel- vagy lefelé. Lásd: Szállítási és emelési utasítások c. részt.

## Üzemeltetési utasítások

### Az emelőkosár meghosszabbítása és visszahúzása

- 1 Emelje fel az emelőkosár-meghosszabbítás zárókarját vízszintes helyzetbe.
- 2 Nyomja az emelőkosár-meghosszabbítás zárókarját az emelőkosár kívánt helyzetig való meghosszabbításához.

Ne álljon az emelőkosár-meghosszabbításon meghosszabbítás közben.

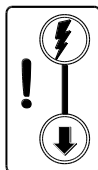
- 3 Engedje le az emelőkosár-meghosszabbítás zárókarját.

### Kisegítő leeresztés

#### A földi kezelőszerveknél

Nyomja be és tartsa lenyomva az emelési funkciót aktiváló gombot, majd aktiválja a leeresztési funkciót.

Áramkimaradás esetén használja a kisegítő leeresztő funkciót.



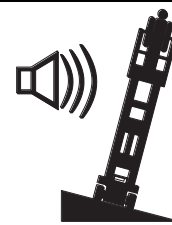
#### Az emelőkosárban lévő kezelőszerveknél

Nyomja le és tartsa lenyomva az emelési funkciót aktiváló gombot, majd aktiválja a fel/le kapcsolót a le irányba.

### Dőlésérzékelő-aktiválási beállítások

Dőlésérzékelő-aktiválási beállítások	
<b>Alváz szöge kerekeken</b>	
Alváz szöge (oldalról oldalra)	2°
Alváz szöge (előlről hátra)	3°
<b>Alváz szöge kitámasztókon</b>	
Alváz szöge (oldalról oldalra)	0,8°
Alváz szöge (előlről hátra)	3°

Ha a gép az alsó emelési határérték fölé emelt állapotban lejtőre kerül, a dőlésriasztó jelez, a meghajtási és emelési funkciók pedig letiltásra kerülnek.



A hajtási és az emelési funkció helyreállításához engedje le a gépet az alsó magassági határ alá.



# Üzemeltetési utasítások

## Üzemeltetés földről vezérlővel

A kezelő, a munkagép és a rögzített tárgyak között mindig tartson biztonságos távolságot.

Figyeljen a munkagép haladási irányára a vezérlő használatakor.

## Kitámasztókar-üzemeltetés (ha rendelkezésre áll)

- 1 Helyezze a munkagépet a kívánt munkaterület alá.

Megjegyzés: A kitámasztókarok csak bekapcsolt motor esetén működnek.

- 2 Nyomja le és tartsa lenyomva az automatikus vízszintezés gombot.



- 3 Aktiválja a fel/le billenőkapcsolót lefelé irányban. A kitámasztókarok kinyúlnak és vízszintes helyzetbe állítják a munkagépet. Hangjelzés szólal meg, ha a munkagép vízszintes helyzetben van.

Az emelést aktiváló gombon lévő jelzőfény piros lesz, ha csak egy, de nem az összes kitámasztókar van lent. Minden meghajtási és emelési funkció üzemképtelen.



Az emelést aktiváló gombon és az egyes kitámasztókar-gombokon lévő jelzőfény zöld lesz, ha minden kitámasztókar szilárdan érintkezik a talajjal.

A meghajtás funkció le van tiltva, ha a kitámasztókarok le vannak eresztve.

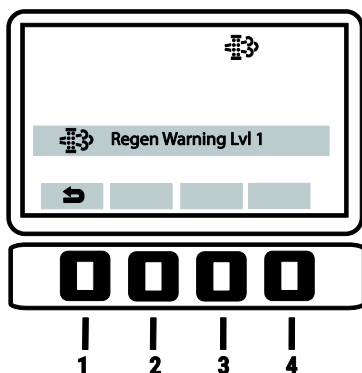
### Az egyes kitámasztókarok kezelése

- 1 Nyomjon le és tartson lenyomva egy vagy több kitámasztókar-gombot.
- 2 Aktiválja a kitámasztókar fel/le billenőkapcsolót a kívánt irányban a munkagép vízszintezése érdekében.

## Üzemeltetési utasítások

### Álló regenerálás

Ha az LCD képernyőn megjelenik a „Regen Warning Lvl 1” (regenerálási figyelmeztetés, 1. vagy magasabb szint) üzenet, a dízel részecskeszűrő (DPF) álló helyzetben történő regenerálást igényel.



- ▲ A dízel részecskeszűrő álló helyzetben történő regenerálása során az összes funkció le van tiltva.
- ▲ Maradjon távol a motor kipufogógázától és a kipufogódobtól.
- ▲ Ne hagyja a gépet felügyelet nélkül.
- ▲ A dízel részecskeszűrő álló helyzetű regenerálását nem lehet aktiválni, ha a motor nem kéri, vagy nincsenek bizonyos motorhibák.

- ▲ Ne hagyja figyelmen kívül a regenerálási kérelmet. Az álló regenerálási kérelmet figyelmen kívül hagyva a dízel részecskeszűrőben lévő korom szélsőséges szintet érhet el. A szűrő véglegesen megsérül, és képzett szerviztechnikusnak kell kicserélnie. Ha ez történik, a következő üzenet jelenik meg „Not possible, service needed” (Nem lehetséges, szervizelés szükséges).
- ▲ Vészhelyzet esetén a dízelrészecske-szűrő álló helyzetben történő regenerálása háromféle módon szakítható meg:
  - A motort kikapcsolják a kulcsos átkapcsolóval.
  - Az ESC gomb megnyomásával.
  - Megnyomják az ESTOP leállító gombot.

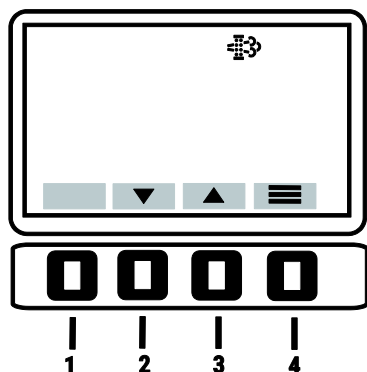
Ha ez megtörténik, akkor lehet, hogy az álló helyzetben történő regenerálást újra kell indítani.

- ▲ A dízel részecskeszűrő álló helyzetben történő regenerálása addig nem indul el, amíg a motort legalább két percig nem járatják, és a hűtőfolyadék hőmérséklete el nem éri a 35 °C-ot.

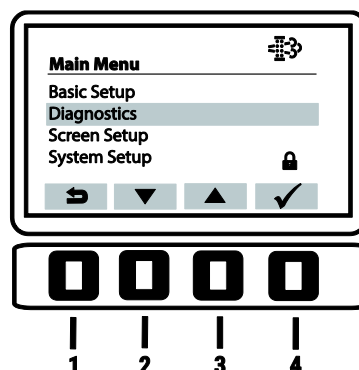
# Üzemeltetési utasítások

A regenerálás elindításához kövesse az alábbi lépéseket.

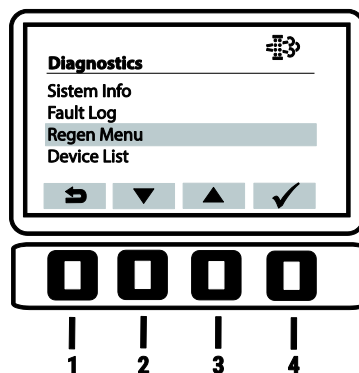
- 1 Tolja vissza a motortálcát.
- 2 Válasszon biztonságos parkolóhelyet — szilárd, vízszintes, akadályoktól és forgalomtól, tűzveszélyes anyagoktól és robbanásveszélyes gázoktól mentes felületen.
- 3 A földi kezelőszerveknél fordítsa a kulcsos kapcsolót földi helyzetbe.
- 4 Nyomja meg kétszer az LCD-képernyő alatti 4. kezelőgombot.



- 5 Az LCD-képernyő alatti 2. és 3. vezérlőgomb segítségével válassza ki a főmenüben a „Diagnostics” (diagnosztika) elemet. A kijelölés nyugtázásához nyomja meg a 4. vezérlőgombot.



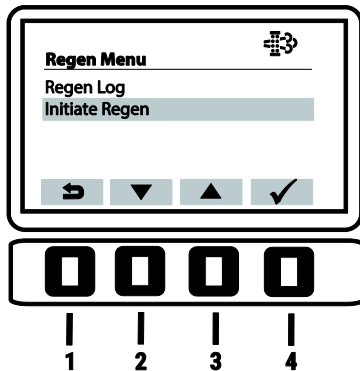
- 6 Az LCD-képernyő alatti 2. és 3. vezérlőgomb segítségével válassza ki a főmenüben a „Regen Menu” (regenerálási menü) elemet. A kijelölés nyugtázásához nyomja meg a 4. vezérlőgombot.



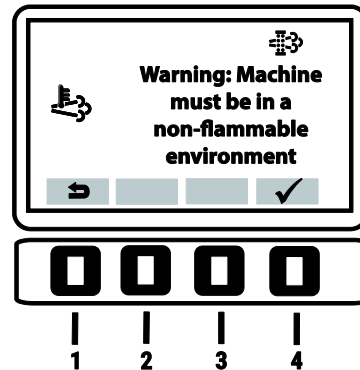


## Üzemeltetési utasítások

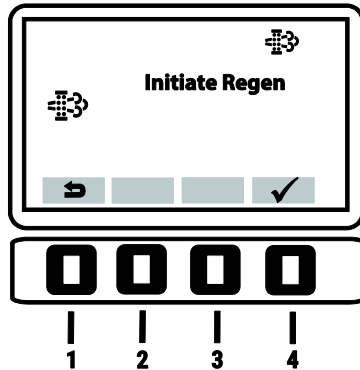
- 7 Az LCD-képernyő alatti 2. és 3. vezérlőgomb segítségével válassza ki a főmenüben az „Initiate Regen” (regenerálás indítása) elemet. A kijelölés nyugtázásához nyomja meg a 4. vezérlőgombot.



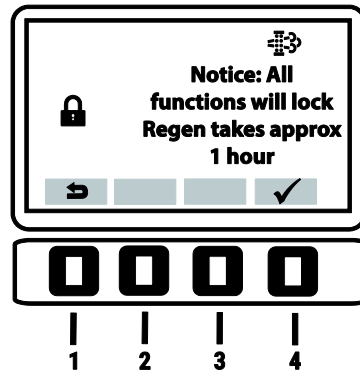
- 9 Az LCD-képernyőn megjelenik a „Warning: Machine must be in a non-flammable environment” (Figyelmeztetés: a gép nem tartózkodhat gyúlékony környezetben!) üzenet. A nyugtázáshoz nyomja meg a 4. vezérlőgombot.



- 8 Az LCD-képernyőn megjelenik az „Initiate Regen” (regenerálás indítása) üzenet. A nyugtázáshoz nyomja meg a 4. vezérlőgombot.

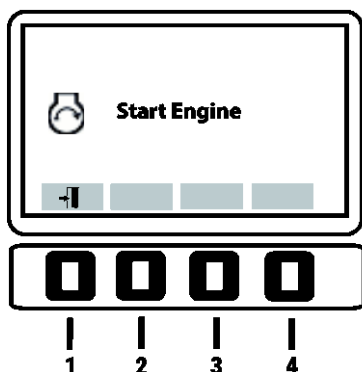


- 10 Az LCD-képernyőn megjelenik a „Notice: All functions will lock. Regen takes approx 1 hour” (Megjegyzés: az összes funkció zárolva van. A regenerálás kb. 1 órán át tart.) üzenet. A nyugtázáshoz nyomja meg a 4. vezérlőgombot.

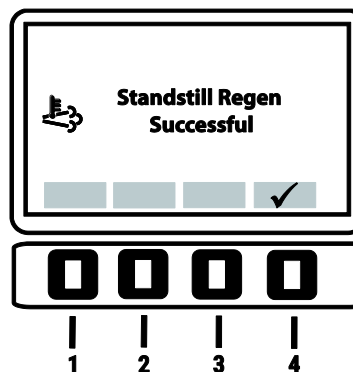


## Üzemeltetési utasítások

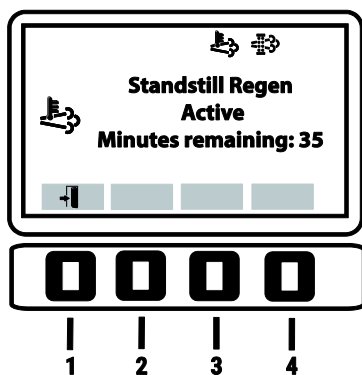
- 11 Ha a motor még nem jár, akkor az LCD-képernyőn megjelenik a „Start Engine” (Indítsa be a motort) üzenet.



- 14 Miután a regenerálás befejeződött, az LCD képernyőn megjelenik a „Regen Successful” (A regenerálás sikeres.) üzenet.



- 12 Indítsa be a motort. A motor beáll előmelegítési ciklusba.
- 13 Az LCD-képernyőn megjelenik a „Standstill Regen Active Minutes remaining: 35” (Álló helyzetű regenerálás aktív, befejeződéséig hátralévő idő 35 perc.) üzenet.



### Minden használat után

- 1 Válasszon biztonságos parkolóhelyet — szilárd, vízszintes, akadályoktól és forgalomtól mentes felületen.
- 2 Engedje le az emelőkarat.
- 3 Fordítsa a kulcsos átkapcsolót Ki helyzetbe, majd vegye ki a kulcsot az illetéktelen használat megakadályozása céljából.

## Szállítási és emelési utasítások



### Jegyezze meg és tartsa be az alábbiakat:

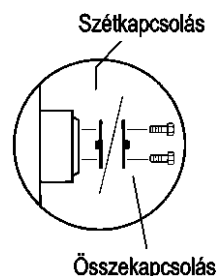
- ☑ A Genie ezt a rögzítési információt ajánlásként bocsátja rendelkezésre. A munkagépek rögzítése, illetve az US Department of Transportation (USA Közlekedési Minisztérium) rendelkezéseivel, más helyi rendelkezésekkel és a vállalati irányelvekkel összhangban álló, megfelelő utánfutók kiválasztása kizárólag a járművezetők felelőssége.
- ☑ Azok a Genie ügyfelek, akik bármely emelő vagy Genie termék konténerbe helyezését igénylik, lépjenek kapcsolatba olyan minősített szállító vállalattal, amely megfelelő tapasztalattal rendelkezik az emelőberendezések nemzetközi szállításra való előkészítésében, felrakásában és rögzítésében.
- ☑ Csak a mobil emelőszerkezet szakképzett üzemeltetői helyezhetik a munkagépet a teherautóra, illetve vehetik le onnan.
- ☑ A szállító jármű vízszintes felületen kell parkoljon.
- ☑ A szállító járművet rögzíteni kell, hogy ne gurulhasson a rakodás közben.
- ☑ Győződjön meg arról, hogy a jármű kapacitása, a teherhordó felületek, illetve a láncok és hevederek megfelelő teherbírásúak, és képesek a munkagép súlyának ellenállni. A Genie emelők igen nehezek a méretükhöz képest. Nézze meg a gép súlyát a sorozatcímkén.
- ☑ Ha a szállító jármű hajlásszöge meghaladja a megadott maximális névleges hajlásszöget, a munkagépet csörlővel kell felrakni és levenni, a fékkioldási művelettel kapcsolatosan leírtak szerint.

### Szabadkerék-konfiguráció csörlős vontatáshoz

Támassza ki a kerekeket, hogy a gép ne gurulhasson el.

2WD (kétkerékmeghajtású) modellek: Oldja ki a nem kormányzott kerekek fékezését, elfordítva a meghajtáselosztó leválasztósapkáit.

4WD (négykerékmeghajtású) modellek: Oldja ki a kerekféket, a meghajtáselosztón lévő négy kioldósapka elfordításával.



Győződjön meg arról, hogy a csörlőkötél megfelelően van csatlakoztatva a hajtóműszerkény lekötési pontjaira, és sehol nincs az útjában akadály.

Hajtsa végre a leírt lépéseket az ellenkező irányban a fékek újra-bekapcsolásához.

Megjegyzés: A szivattyú szabadonfutó szelepe normál működés közben mindig zárva kell legyen.

## Szállítási és emelési utasítások

### Rögzítés tehergépkocsihoz vagy utánfutóhoz átszállításkor

Szállításra előkészítés közben mindig támassza ki a munkagép kerekeit.

Húzza vissza és rögzítse a meghosszabbító plató(ka)t.

Használja az alvázon lévő lekötési pontokat a szállítófelületre való rögzítéshez.

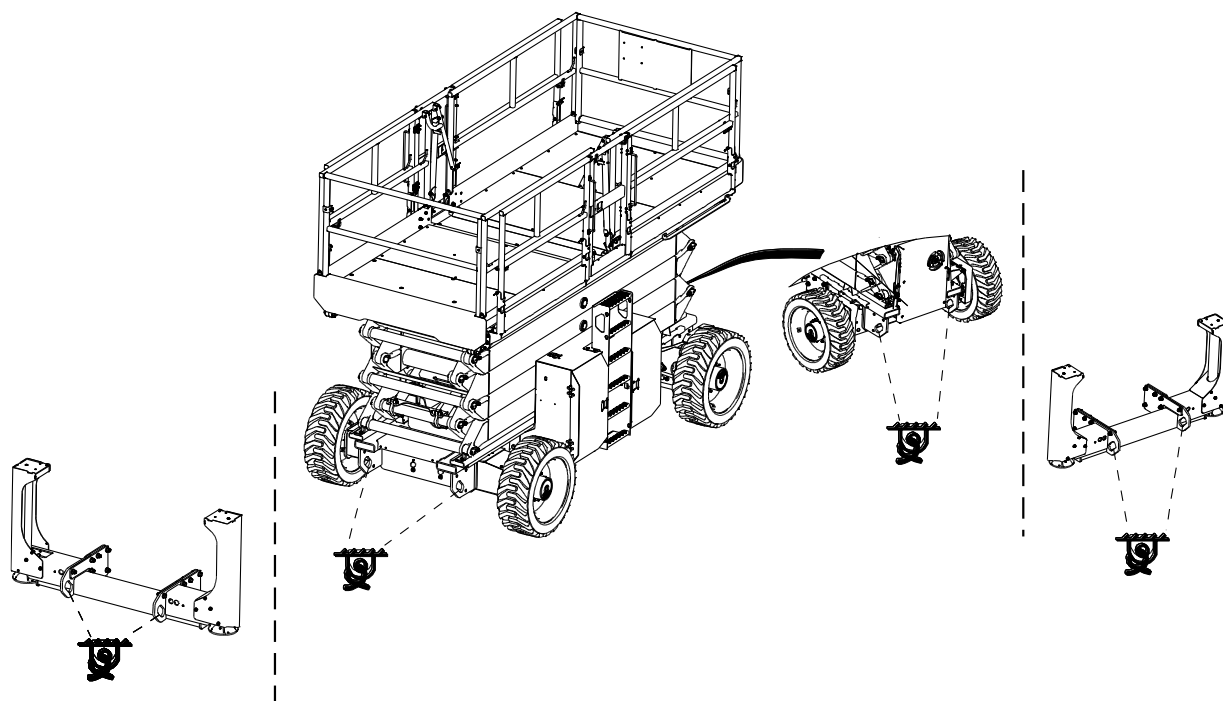
Legalább 4 láncot vagy hevedert használjon.

Nagy terheléskapacitású láncokat vagy hevedereket használjon.

Fordítsa a kulcsos átkapcsolót Ki helyzetbe, majd vegye ki a kulcsot szállítás előtt.

Vizsgálja meg, hogy nincs-e a gépen laza vagy nem rögzített tárgy.

Ha a korlátok le vannak hajtva, szállítás előtt rögzítse azokat hevederekkel.



## Szállítási és emelési utasítások



### Jegyezze meg és tartsa be az alábbiakat:

- A munkagép kötézzel való ellátását és emelését csak szakképzett szállítómunkások végezzék.
- Győződjön meg arról, hogy a daru kapacitása, a teherhordó felületek, illetve a hevederek vagy vezetékek megfelelő teherbírásúak, és elbírják a munkagép súlyát. Nézze meg a gép súlyát a sorozatcímkén.

### Emelési utasítások

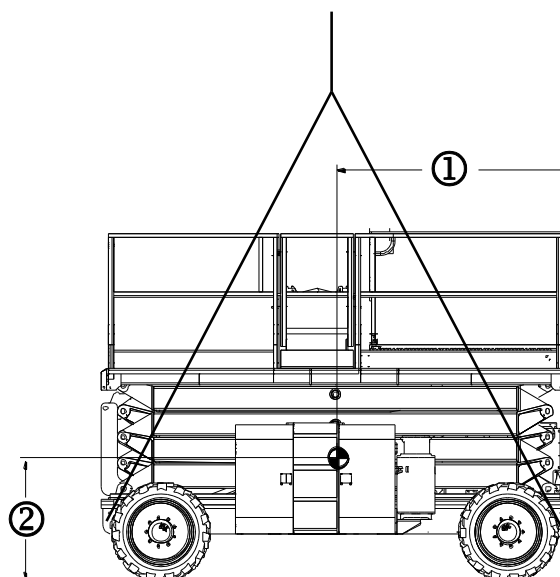
Teljesen eressze le az emelőkosarat. Győződjön meg arról, hogy a meghosszabbító plató, a vezérlők és a komponenstálcák megfelelően vannak rögzítve. Távolítson el minden laza tételt a gépről.

Határozza meg a munkagép súlypontját az ezen az oldalon található táblázat és ábra segítségével.

A kötézzet csak a munkagépen lévő kijelölt emelési pontokhoz csatlakoztassa.

Állítsa be úgy a kötézzet, hogy a munkagép sérülése elkerülhető legyen és a munkagép vízszintes helyzetben maradjon.

Súlypont	X-tengely	Y-tengely
<b>GS-3384 és GS-3390</b> kitámasztókarok nélkül	74,7 in 189,7 cm	38,2 in 97,0 cm
<b>GS-4390</b> kitámasztókarok nélkül	74,7 in 189,7 cm	42,1 in 106,9 cm
<b>GS-3384 és GS-3390</b> kitámasztókarokkal	75,1 in 190,8 cm	37,2 in 94,5 cm
<b>GS-4390</b> kitámasztókarokkal	75,1 in 190,8 cm	39,8 in 101,1 cm
<b>GS-5390</b>	76,0 in 193 cm	42,7 in 108,5 cm



- 1 X-tengely
- 2 Y-tengely

## Karbantartás



### Jegyezze meg és tartsa be az alábbiakat:

- ☑ A kezelő csak az ebben a kézikönyvben szereplő rutin karbantartási műveleteket végezheti el.
- ☑ Az ütemterv szerinti karbantartási vizsgálatokat csak szakképzett szerviztechnikus végezheti el, a gyártó előírásai és a felelősséget ismertető kézikönyvben felsorolt követelmények szerint.
- ☑ Az anyagot a hatósági rendelkezésekkel összhangban helyezze hulladékba.
- ☑ Csak a Genie által jóváhagyott cserealkatrészeket használjon.

### Karbantartási szimbólumok jelmagyarázata

Ebben a kézikönyvben az alábbi szimbólumok használatosak az utasítások jobb megértése érdekében. Ha a karbantartási eljárás elején egy vagy több szimbólum jelenik meg, az az alábbiakat jelenti.



Azt jelenti, hogy ezen eljárás végrehajtásához szerszámok szükségesek.



Azt jelenti, hogy ezen eljárás végrehajtásához új alkatrészek szükségesek.



Azt jelenti, hogy ezen eljárás végrehajtásához hideg motor szükséges.

### Ellenőrizze az akkumulátorokat



Az akkumulátor megfelelő állapota létfontosságú a munkagép megfelelő működéséhez és a biztonságos üzemeléshez. Nem megfelelő folyadékszintek vagy sérült kábelek és csatlakozások alkatrész-károsodást okozhatnak és veszélyes munkakörülményeket eredményezhetnek.

- ▲ Áramütésveszély. Feszültség alatti avagy „élő” áramkörök érintése halált vagy súlyos sérülést okozhat. Ne viseljen gyűrűt, órát vagy egyéb ékszert.
- ▲ Testi sérülés veszélye. Az akkumulátorok savat tartalmaznak. Vigyázzon, hogy az akkumulátorsav ne ömöljön ki, és kerülje a vele való érintkezést. A kifolyt akkumulátorsavat szódabikarbóna és víz keverékével semlegesítse.

Megjegyzés: Ezt a tesztet az akkumulátorok teljes feltöltése után hajtsa végre.

- 1 Viseljen védőruházatot és védőszemüveget.
- 2 Győződjön meg arról, hogy a kábelcsatlakozások szorosak és korróziómentesek.
- 3 Győződjön meg arról, hogy az akkumulátortartó rögzítőkeretek stabilan a helyükön vannak.

Megjegyzés: Csatlakozásvédők alkalmazása és korrózióvédő tömítés használata segít az akkumulátorcsatlakozók és -kábelek korróziójának megelőzésében.

## Karbantartás

### Ellenőrizze a motorolaj szintjét



A motorolajat a megfelelő szinten kell tartani a motor megfelelő működéséhez és élettartamához. A munkagép nem megfelelő olajszinttel történő üzemeltetése károsíthatja a motor alkatrészeit.

Megjegyzés: Ellenőrizze az olaj szintjét kikapcsolt motor mellett.

- 1 Nézze meg az olajjelző pálcát. Ha szükséges, adjon hozzá olajat.

---

#### Deutz D2.9 L4 motor

Olajtípus	15W-40
Olajtípus – hideg feltételek mellett	5W-40

---

#### Deutz DL2011 L03i motor

Olajtípus	15W-40
Olajtípus – hideg feltételek mellett	5W-40

---

#### Deutz TD 2.2 49 HP motor

Olajtípus	15W-40
Olajtípus – hideg feltételek mellett	5W-40

---

#### Ford MSG-425 EFI motor

Olajtípus	5W-20
-----------	-------

### Dízelüzemanyag-követelmények



A kielégítő motorteljesítmény jó minőségű üzemanyag használatától függ. Jó minőségű üzemanyag használata az alábbi eredményt adja: hosszú motorélettartam és elfogadható emissziósintek a kipufogórendszerben.

Alább fel vannak sorolva a minimális dízelüzemanyag-követelmények minden motorra.

---

#### Deutz D2011 L03i motor

Üzemanyagtípus	(Low Sulfur Diesel) LSD, alacsony kéntartalmú dízel
----------------	---

---

#### Deutz D2.9 L4 motor

Üzemanyagtípus	(Ultra Low Sulfur Diesel) ULSD, nagyon alacsony kéntartalmú dízel
----------------	---

---

#### Deutz TD 2.2 49 HP motor

Üzemanyagtípus	(Ultra Low Sulfur Diesel) ULSD, nagyon alacsony kéntartalmú dízel
----------------	---

## Karbantartás

### Ellenőrizze a hidraulikaolaj szintjét



A hidraulikaolaj megfelelő szinten tartása szükséges a gép megfelelő működéséhez. Nem megfelelő hidraulikaolaj-szintek megkárosíthatják a hidraulikus rendszer alkatrészeit. A naponkénti ellenőrzés lehetővé teszi, hogy az ellenőrző észrevegye az olajsínt hidraulikarendszer-problémákra utaló változásait.

- 1 Győződjön meg arról, hogy az emelőkosár behúzott állapotban van és a motor ki van kapcsolva.
- 2 Nézze meg a hidraulikaolaj-tartály oldalán található mércenézőket.
- ⊙ **Eredmény:** A hidraulikaolaj szintje a mércenézőke felső 2 hüvelyk/5 cm-ében kell legyen.
- 3 Ha szükséges, adjon hozzá olajat. Ne töltse túl.

#### Hidraulikaolaj-specifikációk

Hidraulikaolaj-típus	Chevron Rando HD ekvivalens
----------------------	-----------------------------

### Ellenőrizze a motor-hűtőfolyadék szintjét - Ford modellek



A motor-hűtőfolyadékot a megfelelő szinten kell tartani a megfelelő motorélettartam eléréséhez. A nem megfelelő hűtőanyagszint befolyásolja a motor hűtési kapacitását és károsítja a motor alkatrészeit. A naponkénti ellenőrzés lehetővé teszi, hogy az ellenőrző észrevegye a hűtőanyagszint hűtőrendszer-problémákra utaló változásait.

- 1 Ellenőrizze a folyadékszintet a hűtőfolyadék-visszanyerő tartályban. Ha szükséges, adjon hozzá folyadékot.
- ⊙ **Eredmény:** A folyadékszint látható kell legyen a hűtő felső tartályában.
- ⚠ **Égésveszély.** Ne vegye le a hűtősapkát, ha a motor és/vagy a hűtő meleg. A motor és a hűtő érintésre hidegnek kell tűnjenek a hűtőfolyadék szintjének ellenőrzése előtt.



---

# Karbantartás

## Ütemterv szerinti karbantartás

Ezen a munkagépen a negyedévenként, évenként és kétévenként végrehajtott karbantartást erre kiképzett és minősített személynek szabad elvégeznie, a munkagép szervizkézikönyvében található eljárások szerint.

Legalább három hónapig nem használt munkagépeken az újbóli használat előtt el kell végezni a negyedévenkénti ellenőrző vizsgálatot.

## Specifikációk

### GS-3384

Magasság, maximális, munkavégzéskor	39 ft	11,9 m
Magasság, maximális, emelőkosáré	33 ft	10,1 m
Magasság, maximális, behúzott állapotban, korlátok fent	105,5 in	268 cm
Magasság, maximális, behúzott állapotban, korlátok leeresztve	78,75 in	200 cm
Szélesség, standard abroncsok	84 in	213 cm
Szélesség, nagyméretű abroncsok	95 in	241 cm
Hosszúság, visszahúzott emelőkosárral	155,25 in	394 cm
Egy meghosszabbított platóval rendelkező modellek		
Hosszúság, meghosszabbított emelőkosárral	212,5 in	540 cm
Egy meghosszabbított platóval rendelkező modellek		
Hosszúság, visszahúzott emelőkosárral	156,5 in	398 cm
Két meghosszabbított platóval rendelkező modellek		
Hosszúság, meghosszabbított emelőkosárral	258,5 in	657 cm
Két meghosszabbított platóval rendelkező modellek		
Hosszúság, visszahúzott emelőkosárral	192 in	4,9 m
Kitámasztókkal rendelkező modellek		
Két szuperplatóval rendelkező modellek		
Hosszúság, meghosszabbított emelőkosárral	290,5 in	7,4 m
Két szuperplatóval rendelkező modellek		
Maximális terhelési kapacitás	2500 lbs	1134 kg
Maximális szélesség	28 mph	12,5 m/s
Tengelytáv	112 in	284 cm
Fordulási sugár (külső)	234 in	594 cm
Fordulási sugár (belső)	121,5 in	309 cm
Szabad magasság	13 in	33 cm

### Súly

(A munkagép súlya változik az opcionális konfigurációk függvényében. Nézze meg az adott gép súlyát a sorozatcímkén.)

### Emelőkosár méretei

Emelőkosár hosszúság x szélesség, behúzott állapotban, szimpla emelőkosár	155,25 in x 72 in	3,9 m x 1,8 m
Emelőkosár hosszúság x szélesség, behúzott állapotban, dupla emelőkosár	156,5 in x 72 in	4 m x 1,8 m
Emelőkosár hosszúság x szélesség, behúzott állapotban, szuperplató	189,5 in x 72 in	4,8 m x 1,8 m
Emelőkosár-meghosszabbítás hossza, első	60 in	1,5 m
Emelőkosár-meghosszabbítás hossza, hátsó	48 in	1,2 m

### Haladási sebesség

Behúzott állapotban, maximális	4 mph	6,4 km/h
Felemelt emelőkosárral, maximális	0,7 mph	1,1 km/h
	40 ft / 39 sec	12,2 m / 39 sec

### Üzemelési hőmérséklet

Minimum	-20 °F	-29 °C
Maximum	150 °F	66 °C

Kezelőszervek arányos

Váltóáramú aljzat az emelőkosárban Standard

Maximális hidraulikus nyomás (funkciók) 3500 psi 241 bar

Abroncsméret 10-16,5 NHS

Abroncsméret, nagyméretű 33/16LL500, 10 rétegű

A kéz/kar rendszerre ható teljes rezgésérték nem haladja meg a 2,5 m/s<sup>2</sup> értéket.

A súlyozott gyorsulás azon maximális négyzetes középértéke, amelynek az egész test ki van téve, nem haladja meg az 1,6 ft/s<sup>2</sup> vagy 0,5 m/s<sup>2</sup> értéket.

### Zajkibocsátás a légtérbe

Hangnyomásszintek a földi munkaállomásnál <88 dBA

Hangnyomásszintek az emelőkosár munkaállomásnál <78 dBA

Garantált hangteljesítményszint: 107 dBA

Maximálisan megengedett névleges meredekség oldallirányban, behúzott állapotban 50% (26°)

Maximálisan megengedett névleges meredekség, behúzott állapotban 50% (26°)

Megjegyzés: A névleges hajlásszög a talaj megfelelő állapota, egy emelőkosárban tartózkodó személy és elégséges tapadás esetén érvényes. Az emelőkosár nagyobb súlya csökkentheti a névleges hajlásszöget.

### Padlófelület terhelési információ

Abroncssterhelés, maximális 4689 lbs 2127 kg

Kitámasztókar-terhelés, maximális (ha van) 4689 lbs 2127 kg

Abroncs-érintkezé nyomás 129 psi 9,03 kg/cm<sup>2</sup>

886 kPa

Elfoglalt padlófelületre kifejtett nyomás (kerekeken) 177 psf 864 kg/m<sup>2</sup>

8,49 kPa

Elfoglalt padlófelületre kifejtett nyomás (kitámasztókon) 153 psf 747 kg/m<sup>2</sup>

7,21 kPa

Megjegyzés: A padlófelületre vonatkozó terhelési információ hozzávetőleges és nem tartalmazza a különböző opcionális konfigurációkat. Csak megfelelő biztonsági tényezőkkel együtt használandó.

Termékeink folyamatos javítása alapvető Genie irányelv. A

termékspecifikációk megváltozhatnak értesítés vagy

kötelezettség nélkül.

## Specifikációk

### GS-3390

Magasság, maximális, munkavégzéskor	39 ft	11,9 m
Magasság, maximális, emelőkosáré	33 ft	10,1 m
Magasság, maximális, behúzott állapotban, korlátok fent	106,5 in	271 cm
Magasság, maximális, behúzott állapotban, korlátok leeresztve	79,75 in	203 cm
Szélesség, standard abroncsok	92 in	234 cm
Szélesség, nagyméretű abroncsok	101 in	257 cm
Hosszúság, visszahúzott emelőkosárral Egy meghosszabbító platóval rendelkező modellek	155,25 in	394 cm
Hosszúság, meghosszabbított emelőkosárral Egy meghosszabbító platóval rendelkező modellek	212,5 in	540 cm
Hosszúság, visszahúzott emelőkosárral Két meghosszabbító platóval rendelkező modellek	156,5 in	398 cm
Hosszúság, meghosszabbított emelőkosárral Két meghosszabbító platóval rendelkező modellek	258,5 in	657 cm
Hosszúság, visszahúzott emelőkosárral Kitámasztókkal rendelkező modellek Két szuperplatóval rendelkező modellek	192 in	4,9 m
Hosszúság, meghosszabbított emelőkosárral Két szuperplatóval rendelkező modellek	290,5 in	7,4 m
Maximális terhelési kapacitás	2500 lbs	1134 kg
Maximális szélesség	28 mph	12,5 m/s
Tengelytáv	112 in	284 cm
Fordulási sugár (külső)	210 in	533 cm
Fordulási sugár (belső)	85 in	216 cm
Szabad magasság	14 in	36 cm

### Súly

(A munkagép súlya változik az opcionális konfigurációk függvényében. Nézze meg az adott gép súlyát a sorozatcímken.)

### Emelőkosár méretei

Emelőkosár hosszúság x szélesség, behúzott állapotban, szimpla emelőkosár	155,25 in x 72 in	3,8 x 1,8 m
Emelőkosár hosszúság x szélesség, behúzott állapotban, dupla emelőkosár	156,5 in x 72 in	4 m x 1,8 m
Emelőkosár hosszúság x szélesség, behúzott állapotban, szuperplató	189,5 in x 72 in	4,8 m x 1,8 m
Emelőkosár-meghosszabbítás hossza, első	60 in	1,5 m
Emelőkosár-meghosszabbítás hossza, hátsó	48 in	1,2 m

### Haladási sebesség

Behúzott állapotban, maximális	4 mph	6,4 km/h
Felemelt emelőkosárral, maximális	0,7 mph 40 ft / 39 sec	1,1 km/h 12,2 m / 39 sec

### Üzemelési hőmérséklet

Minimum	-20 °F	-29 °C
Maximum	150 °F	66 °C
Kezelőszervek	arányos	
Váltóáramú aljzat az emelőkosárban	Standard	
Maximális hidraulikus nyomás (funkciók)	3500 psi	241 bar
Abroncsméret	315/55D20-12	
Abroncsméret, nagyméretű	33/16LL500, 10 rétegű	

A kéz/kar rendszerre ható teljes rezgésérték nem haladja meg a 2,5 m/s<sup>2</sup> értéket.

A súlyozott gyorsulás azon maximális négyzetes középértéke, amelynek az egész test ki van téve, nem haladja meg az 1,6 ft/s<sup>2</sup> vagy 0,5 m/s<sup>2</sup> értéket.

### Zaj kibocsátás a légtérbe

Hangnyomásszintek a földi munkaállomásnál	<88 dBA
Maximálisan megengedett névleges meredekség, behúzott állapotban	<78 dBA
Garantált hangteljesítményszint:	107 dBA

**Maximálisan megengedett névleges meredekség oldalirányban, behúzott állapotban** 50% (26°)

**Maximálisan megengedett névleges meredekség, behúzott állapotban** 50% (26°)

Megjegyzés: A névleges hajlásszög a talaj megfelelő állapota, egy emelőkosárban tartózkodó személy és elégséges tapadás esetén érvényes. Az emelőkosár nagyobb súlya csökkentheti a névleges hajlásszöget.

### Padlófelület terhelési információ

Abroncssterhelés, maximális	4734 lbs	2147 kg
Kitámasztókar-terhelés, maximális (ha van)	4734 lbs	2147 kg
Abroncs-érintkezé nyomás	116 psi	8,12 kg/cm <sup>2</sup> 796 kPa
Elfoglalt padlófelületre kifejtett nyomás (kerekeken)	167 psf	816 kg/m <sup>2</sup> 8,00 kPa
Elfoglalt padlófelületre kifejtett nyomás (kitámasztókon)	146 psf	713 kg/m <sup>2</sup> 6,97 kPa

Megjegyzés: A padlófelületre vonatkozó terhelési információ hozzávetőleges és nem tartalmazza a különböző opcionális konfigurációkat. Csak megfelelő biztonsági tényezőkkel együtt használandó.

Termékeink folyamatos javítása alapvető Genie irányelv. A termékspecifikációk megváltozhatnak értesítés vagy kötelezettség nélkül.

## Specifikációk

### GS-4390

Magasság, maximális, munkavégzőkor	49 ft	14,9 m
Magasság, maximális, emelőkosáré	43 ft	13,1 m
Magasság, maximális, behúzott állapotban, korlátok fent	115,5 in	293 cm
Magasság, maximális, behúzott állapotban, korlátok leeresztve	88,75 in	225 cm
Szélesség, standard abroncsok	92 in	234 cm
Szélesség, nagyméretű abroncsok	101 in	257 cm
Hosszúság, visszahúzott emelőkosárral Egy meghosszabbító platóval rendelkező modellek	155,25 in	394 cm
Hosszúság, meghosszabbított emelőkosárral Egy meghosszabbító platóval rendelkező modellek	212,5 in	540 cm
Hosszúság, visszahúzott emelőkosárral Két meghosszabbító platóval rendelkező modellek	156,5 in	398 cm
Hosszúság, meghosszabbított emelőkosárral Két meghosszabbító platóval rendelkező modellek	258,5 in	657 cm
Hosszúság, visszahúzott emelőkosárral Kitámasztókkal rendelkező modellek Két szuperplatóval rendelkező modellek	192 in	4,9 m
Hosszúság, meghosszabbított emelőkosárral Két szuperplatóval rendelkező modellek	290,5 in	7,4 m
Maximális terhelési kapacitás	1500 lbs	680 kg
Maximális szélesebbesség	28 mph	12,5 m/s
Tengelytáv	112 in	284 cm
Fordulási sugár (külső)	210 in	533 cm
Fordulási sugár (belső)	85 in	216 cm
Szabad magasság	14 in	36 cm

### Súly

(A munkagép súlya változik az opcionális konfigurációk függvényében. Nézze meg az adott gép súlyát a sorozatcímkén.)

### Emelőkosár méretei

Emelőkosár hosszúság x szélesség, behúzott állapotban, szimpla emelőkosár	155,25 in x 72 in	3,9 m x 1,8 m
Emelőkosár hosszúság x szélesség, behúzott állapotban, dupla emelőkosár	156,5 in x 72 in	4 m x 1,8 m
Emelőkosár hosszúság x szélesség, behúzott állapotban, szuperplató	189,5 in x 72 in	4,8 m x 1,8 m
Emelőkosár-meghosszabbítás hossza, első	60 in	1,5 m
Emelőkosár-meghosszabbítás hossza, hátsó	48 in	1,2 m

### Haladási sebesség

Behúzott állapotban, maximális	4 mph	6,4 km/h
Felemelt emelőkosárral, maximális	0,7 mph 40 ft / 39 sec	1,1 km/h 12,2 m / 39 sec

### Üzemelési hőmérséklet

Minimum	-20 °F	-29 °C
Maximum	150 °F	66 °C
Kezelőszervek	arányos	
Váltóáramú aljzat az emelőkosárban	Standard	
Maximális hidraulikus nyomás (funkciók)	3500 psi	241 bar
Abroncsméret	315/55D20-12	
Abroncsméret, nagyméretű	33/16LL500, 10 rétegű	

A kéz/kar rendszerre ható teljes rezgésérték nem haladja meg a 2,5 m/s<sup>2</sup> értéket.

A súlyozott gyorsulás azon maximális négyzetes középértéke, amelynek az egész test ki van téve, nem haladja meg az 1,6 ft/s<sup>2</sup> vagy 0,5 m/s<sup>2</sup> értéket.

### Zajkibocsátás a légtérbe

Hangnyomásszintek a földi munkaállomásnál	<88 dBA
Hangnyomásszintek az emelőkosár munkaállomásnál	<78 dBA
Garantált hangteljesítményszint:	107 dBA

**Maximálisan megengedett névleges meredekség oldalirányban, behúzott állapotban** 50% (26°)

**Maximálisan megengedett névleges meredekség, behúzott állapotban** 50% (26°)

Megjegyzés: A névleges hajlásszög a talaj megfelelő állapota, egy emelőkosárban tartózkodó személy és elégséges tapadás esetén érvényes. Az emelőkosár nagyobb súlya csökkentheti a névleges hajlásszöget.

### Padlófelület terhelési információ

Abroncssterhelés, maximális	4722 lbs	2142 kg
Kitámasztókar-terhelés, maximális (ha van)	4722 lbs	2142 kg
Abroncs-érintkezéshőnyomás	115 psi	8,09 kg/cm <sup>2</sup> 794 kPa
Elfoglalt padlófelületre kifejtett nyomás (kerekeken)	167 psf	815 kg/m <sup>2</sup> 8,99 kPa
Elfoglalt padlófelületre kifejtett nyomás (kitámasztókon)	143 psf	698 kg/m <sup>2</sup> 6,87 kPa

Megjegyzés: A padlófelületre vonatkozó terhelési információ hozzávetőleges és nem tartalmazza a különböző opcionális konfigurációkat. Csak megfelelő biztonsági tényezőkkel együtt használandó.

Termékeink folyamatos javítása alapvető Genie irányelv. A termékspecifikációk megváltozhatnak értesítés vagy kötelezettség nélkül.

## Specifikációk

### GS-5390

Magasság, maximális, munkavégzéskor	59 ft	18 m
Magasság, maximális, emelőkosáré	53 ft	16,2 m
Magasság, maximális, behúzott állapotban, korlátok fent	124 in	315 cm
Magasság, maximális, behúzott állapotban, korlátok leeresztve	97,25 in	247 cm
Szélesség, standard abroncsok	92 in	234 cm
Szélesség, nagyméretű abroncsok	101 in	257 cm
Hosszúság, visszahúzott emelőkosárral Egy meghosszabbító platóval rendelkező modellek	162 in	4,9 m
Hosszúság, meghosszabbított emelőkosárral Egy meghosszabbító platóval rendelkező modellek	212,5 in	540 cm
Hosszúság, visszahúzott emelőkosárral Két meghosszabbító platóval rendelkező modellek	192 in	488 cm
Hosszúság, meghosszabbított emelőkosárral Két meghosszabbító platóval rendelkező modellek	258,5 in	657 cm
Hosszúság, visszahúzott emelőkosárral Kitámasztókkal rendelkező modellek Két szuperplatóval rendelkező modellek	192 in	4,9 m
Hosszúság, meghosszabbított emelőkosárral Két szuperplatóval rendelkező modellek	290,5 in	7,4 m
Maximális terhelési kapacitás	1500 lbs	680 kg
Maximális szélesebbesség	28 mph	12,5 m/s
Tengelytáv	112 in	284 cm
Fordulási sugár (külső)	210 in	533 cm
Fordulási sugár (belső)	85 in	216 cm
Szabad magasság	14 in	36 cm

### Súly

(A munkagép súlya változik az opcionális konfigurációk függvényében. Nézze meg az adott gép súlyát a sorozatcímken.)

### Emelőkosár méretei

Emelőkosár hosszúság x szélesség, behúzott állapotban, szimpla emelőkosár	155,25 in x 72 in	3,9 m x 1,8 m
Emelőkosár hosszúság x szélesség, behúzott állapotban, dupla emelőkosár	156,5 in x 72 in	4 m x 1,8 m
Emelőkosár hosszúság x szélesség, behúzott állapotban, szuperplató	189,5 in x 72 in	4,8 m x 1,8 m
Emelőkosár-meghosszabbítás hossza, első	60 in	1,5 m
Emelőkosár-meghosszabbítás hossza, hátsó	48 in	1,2 m

### Haladási sebesség

Behúzott állapotban, maximális	4 mph	6,4 km/h
Felemelt emelőkosárral, maximális	0,7 mph 40 ft / 39 sec	1,1 km/h 12,2 m / 39 sec

### Üzemelési hőmérséklet

Minimum	-20 °F -29 °C	
Maximum	150 °F 66 °C	
Kezelőszervek	arányos	
Váltóáramú aljzat az emelőkosárban	Standard	
Maximális hidraulikus nyomás (funkciók)	3500 psi	241 bar
Abroncsméret	315/55D20-12	
Abroncsméret, nagyméretű	33/16LL500, 10 rétegű	

A kéz/kar rendszerre ható teljes rezgésérték nem haladja meg a 2,5 m/s<sup>2</sup> értéket.

A súlyozott gyorsulás azon maximális négyzetes középértéke, amelynek az egész test ki van téve, nem haladja meg az 1,6 ft/s<sup>2</sup> vagy 0,5 m/s<sup>2</sup> értéket.

### Zajkibocsátás a légtérbe

Hangnyomásszintek a földi munkaállomásnál	<88 dBA
Hangnyomásszintek az emelőkosár munkaállomásnál	<78 dBA
Garantált hangteljesítményszint:	107 dBA

**Maximálisan megengedett névleges meredekség oldalirányban, behúzott állapotban** 40% (22°)

**Maximálisan megengedett névleges meredekség, behúzott állapotban** 40% (22°)

Megjegyzés: A névleges hajlásszög a talaj megfelelő állapota, egy emelőkosárban tartózkodó személy és elégséges tapadás esetén érvényes. Az emelőkosár nagyobb súlya csökkentheti a névleges hajlásszöveget.

### Padlófelület terhelési információ

Abroncssterhelés, maximális	5294 lbs	2401 kg
Kitámasztókar-terhelés, maximális (ha van)	5294 lbs	2401 kg
Abroncs-érintkezé nyomás	129 psi	9,08 kg/cm <sup>2</sup> 890 kPa
Elfoglalt padlófelületre kifejtett nyomás (kerekeken)	187 psf	912 kg/m <sup>2</sup> 8,94 kPa
Elfoglalt padlófelületre kifejtett nyomás (kitámasztókon)	161 psf	786 kg/m <sup>2</sup> 7,70 kPa

Megjegyzés: A padlófelületre vonatkozó terhelési információ hozzávetőleges és nem tartalmazza a különböző opcionális konfigurációkat. Csak megfelelő biztonsági tényezőkkel együtt használandó.

Termékeink folyamatos javítása alapvető Genie irányelv. A termékspecifikációk megváltozhatnak értesítés vagy kötelezettség nélkül.

# Specifikációk

## Contents of EC Declaration of Conformity

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Directives:

1. EC Directive 2006/42/EC, Machinery Directive, under consideration of harmonized European standard EN280 as described in EC type-examination certificate <variable field> issued by:

Kuiper Certificering B.V.  
Van Slingelandtstraat 75, 7331NM  
Apeldoorn  
Netherlands  
NB number 2842

2. EC Directive EMC: 2014/30/EU, under consideration of harmonized European standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. EC Directive 2000/14/EC, Noise Directive, under consideration of Annex V and harmonized standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:

This machine has been tested and passed the following categories per EN 280:2013+A1:2015 clause 6.3 prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>

Manufacture Date: <variable field>

Description: <machine classification>

Country of Manufacture: <variable field>

Model: <model name>

Net Installed Power: <only for IC machines>

Serial Number: <variable field>

Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>

VIN: <where applicable>

Manufacturer: <Manufacturer's name>

Authorized Representative:

Genie Industries B.V  
Boekerman 5,  
4751 XK Oud Gastel,  
The Netherlands

Empowered signatory:

Place of Issue: <variable field>

Date of Issue: <variable field>

[www.genielift.com](http://www.genielift.com)

Forgalmazza: